

Chłodziarka do wina

Instrukcja obsługi

Veinikapp

Kasutusjuhend

Vyno aušintuvas

Vartotojo vadovas

Vína skapis

Instrukcija

Hladnjak za vino

Priručnik za upotrebu

Chladič na víno

Používateľská príručka

Răcitor de vinuri

Manual de utilizare

Охолоджувач вина

Посібник користувача

WHW60D2B



PL - EE - LT - LV – CK – SK – RO - UK

SPIS TREŚCI

Montaż chłodziarki do wina	2
Wskazówki	2
Panel sterowania chłodziarki do wina.....	3
Schemat przechowywania	4
Wymiary instalacyjne	4
Wymywanie półek.....	5
Funkcja automatycznego otwierania drzwi	6
Zalecana temperatura do NAPOJÓW.....	6
Alarm temperatury.....	7
Funkcja resetowania temperatury.....	7
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA	8
Czyszczenie chłodziarki do wina.....	8
Przerwy w zasilaniu.....	8
Przenoszenie chłodziarki do wina	8
Dostępność części zamiennych	8
PRZEWODNIK ROZWIĄZANIA PROBLEMÓW	9

INFORMATION ENERGY SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER (*) A A	Informacje o modelu, przechowywane w bazie danych produktów, można wyszukać, odwiedzając następującą stronę internetową i wyszukując numer identyfikacyjny modelu (*) na etykiecie energetycznej. https://eprel.ec.europa.eu
--	---

Aby uzyskać pełne wsparcie, zarejestruj swój produkt na stronie www.register10.eu.

Montaż chłodziarki do wina

To urządzenie jest przeznaczone do instalacji jako urządzenie do zabudowy (w pełni wbudowane).
(Patrz naklejka lokalizacyjna z tyłu urządzenia).

Nie ma możliwości odwrócenia drzwi. Nie należy próbować odwracać drzwiczek. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina.

Umieść Chłodziarkę do wina na podłodze, która jest wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać ją w pełni załadowaną. Aby ustawić chłodziarkę do wina w pozycji pionowej, należy wyregulować przednią nóżkę poziomującą w dolnej części chłodziarki.

Umieścić chłodziarkę do wina z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła (kuchenka, grzejniki, kaloryfery itp.).

Bezpośrednie światło słoneczne może uszkodzić powłokę akrylową, a źródła ciepła mogą zwiększyć zużycie energii elektrycznej. Ekstremalnie niskie temperatury otoczenia i wilgotne obszary mogą również powodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

Podłącz chłodziarkę do wina do wyłącznego, prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka ściennego. Wszelkie pytania dotyczące zasilania i/lub uziemienia należy kierować do autoryzowanego elektryka lub autoryzowanego centrum serwisowego produktu.

Wskazówki

- Wino należy przechowywać w szczelnie zamkniętych butelkach;
- Unikaj przeciążania chłodziarki do wina;
- Nie otwieraj drzwiczek, jeśli nie jest to konieczne;
- Długotrwałe otwieranie drzwiczek może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia;
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z butelkami i dostępnymi systemami odpływowymi;
- Jeśli lodówka pozostaje pusta przez dłuższy czas, zalecamy jej wyłączenie, rozmrożenie, wyczyszczenie, wysuszenie i pozostawienie otwartych drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia;
- Nie przykrywaj pótek folią aluminiową ani żadnym innym materiałem, który mógłby uniemożliwić cyrkulację powietrza;
- Jeśli chłodziarka do wina jest przechowywana bez użycia przez dłuższy czas, zaleca się, po dokładnym wyczyszczeniu, pozostawienie uchylonych drzwiczek, aby umożliwić cyrkulację powietrza wewnątrz urządzenia w celu uniknięcia gromadzenia się skroplin, pleśni lub nieprzyjemnych zapachów.
- Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G

Panel sterowania chłodziarki do wina



1. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk (🔌) przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie. Lekkie naciśnięcie spowoduje jego ponowne włączenie. Po włączeniu przycisk zasilania będzie długi i błyszczący.
2. **Zmiana trybów pracy**
Domyślnym ustawieniem jest tryb "STD" (Standardowy), gdy urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej. Każde naciśnięcie przycisku przełącza pomiędzy trzema trybami STD, ECO i DEMO.
3. **Zmiana trybu oświetlenia LED**
Domyślne ustawienie to światło włączone przy 50% jasności, gdy drzwi są otwarte, światło wyłączone, gdy drzwi są zamknięte. Każde naciśnięcie przycisku przełącza między różnymi trybami: 24Hr, 30Min i 1Min.
 - **24 Hr:** Światło pozostanie włączone przez cały czas, niezależnie od tego, czy drzwi są otwarte, czy zamknięte. (100% jasności, gdy drzwi są otwarte i 50% jasności, gdy drzwi są zamknięte).
 - **30 Min:** Funkcja opóźnionego wyłączenia A: 100% jasności przy otwartych drzwiach. 50% jasności, gdy drzwi są zamknięte, a światło LED wyłączy się automatycznie po 30 minutach.
 - **1 Min:** Funkcja opóźnionego wyłączenia B: 100% jasności, gdy drzwi są otwarte. 50% jasności, gdy drzwi są zamknięte, a światło LED wyłączy się automatycznie po minucie.
4. **Ustawianie temperatury górnej strefy (przycisk 'up')** ①
Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć temperaturę w krokach co jeden stopień. Gdy ustawienie osiągnie górną wartość graniczną temperatury 10°C, ustawiona temperatura nie zmieni się ponownie.
5. **Ustawianie temperatury górnej strefy (przycisk 'down')** ②
Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć temperaturę w krokach co jeden stopień. Gdy ustawienie osiągnie dolną wartość graniczną temperatury 5°C, ustawiona temperatura nie zmieni się ponownie.
6. **Ustawianie temperatury dolnej strefy (przycisk 'up')** ③
Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć temperaturę w krokach co jeden stopień. Gdy ustawienie osiągnie górną wartość graniczną temperatury 18°C, ustawiona temperatura nie zmieni się ponownie.
7. **Ustawianie temperatury dolnej strefy (przycisk 'down')** ④
Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć temperaturę w krokach co jeden stopień. Gdy ustawienie osiągnie dolną wartość graniczną temperatury 10°C, ustawiona temperatura nie zmieni się ponownie.
8. **Jak przełączyć między stopami Celsjusza i Fahrenheita.**
Naciśnij i przytrzymaj przyciski i przez 3 sekundy, aby przełączać między C i F. Wskaźnik zaświeci się przy żądanym ustawieniu temperatury.
9. **Przycisk blokady klawiszy**
Domyślnym ustawieniem jest odblokowanie po podłączeniu urządzenia do źródła zasilania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby go zablokować. Następnie ponownie naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 3 sekundy, aby odblokować.

Zakres regulacji temperatury : górnej strefy 5-10°C / dolnej strefy 10-18°C

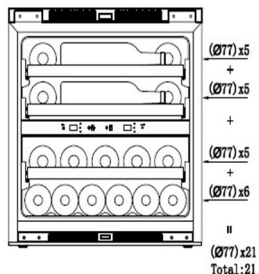
Produkt jest wyposażony w funkcję pamięci wyłączenia.

Schemat przechowywania

łącznie: maksymalnie 21 butelek

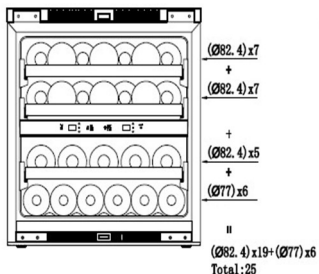
Bottle loading proposal#1

Shelf: full shelf (2) + half shelf (1)



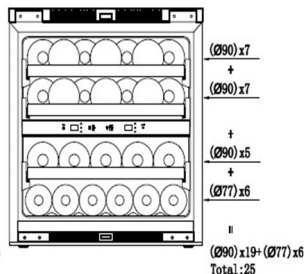
Bottle loading proposal#2

shelf design is same as proposal#1

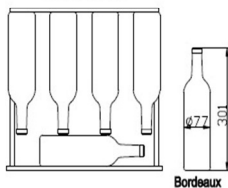


Bottle loading proposal#3

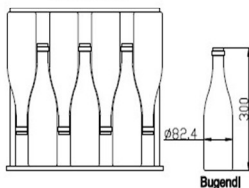
shelf design is same from proposal#1



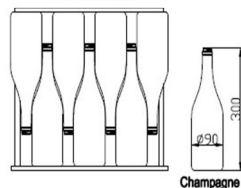
full shelf (2)



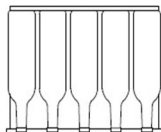
full shelf (2)



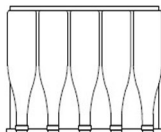
full shelf (2)



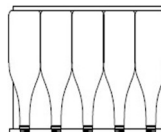
half shelf (1)



half shelf (1)

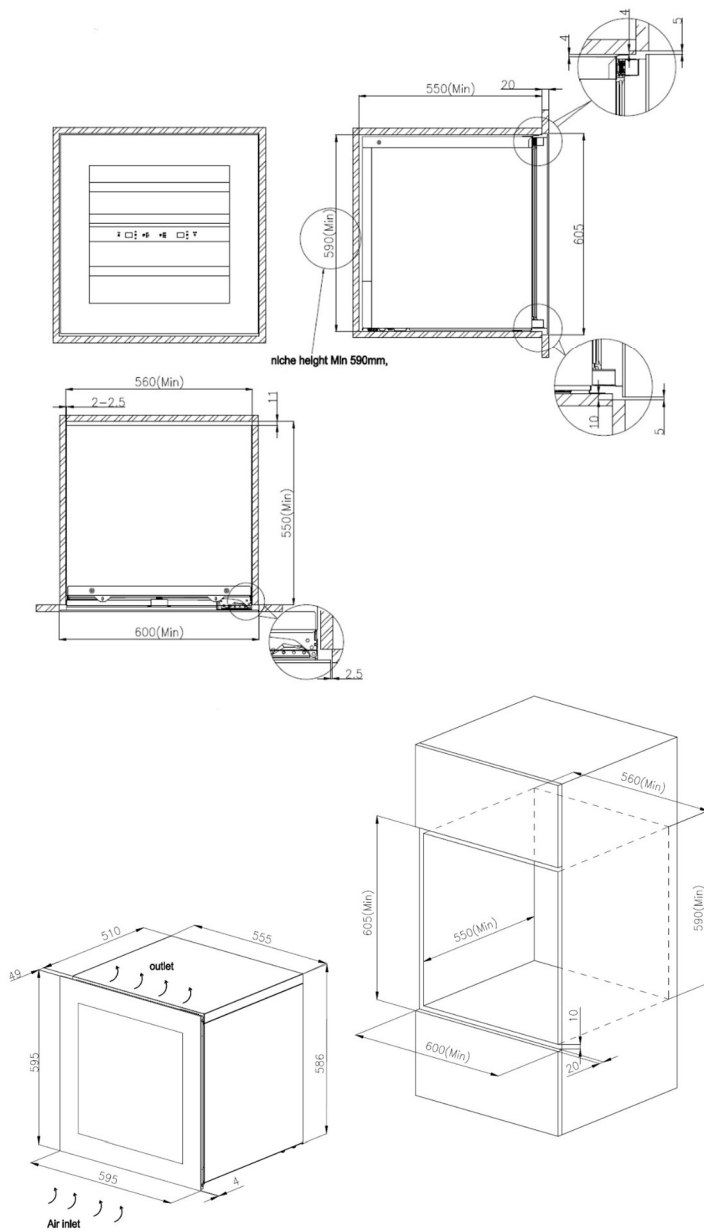


half shelf (1)



UWAGA: Najbardziej ekonomiczna konfiguracja wymaga, aby szuflada na żywność nie była umieszczona wewnątrz urządzenia.

Wymiary instalacyjne



Wymowanie półek

Aby zapobiec uszkodzeniu uszczelki drzwi, podczas wymowania półek z szyny przedziału należy upewnić się, że drzwi są całkowicie otwarte. Aby wyjąć półki:

1. Całkowicie wysuń półkę, którą chcesz wyjąć. (Fig. A)
2. Pociągnij półkę do siebie, aż jej koniec zostanie zwolniony. (Fig. B)
3. Przytrzymując szynę półki obiema rękami, popchnij półkę poziomo do góry. (Fig. C)

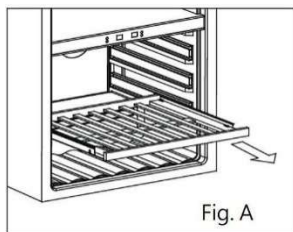


Fig. A

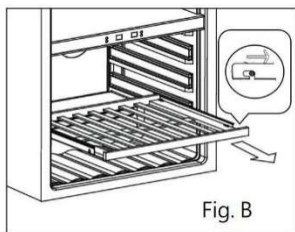


Fig. B

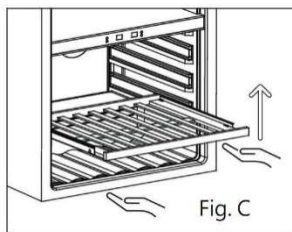
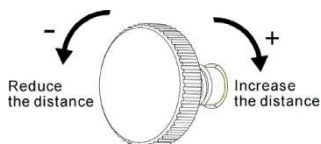


Fig. C

Funkcja automatycznego otwierania drzwi



Adjusting knob

Funkcja automatycznego otwierania drzwi działa po naciśnięciu przełącznika z przodu urządzenia, za pomocą pokrętła na drzwiach.

Odległość otwarcia drzwi może ulec zmianie z powodu wibracji i innych czynników, co może spowodować, że funkcja automatycznego otwierania drzwi będzie niedostępna lub nie będzie można z niej normalnie korzystać.

Sprawdź odległość między pokrętłem a przełącznikiem, gdy drzwi są zamknięte, i ustaw najbardziej odpowiednią odległość, obracając pokrętło. Jeśli drzwi otwierają się automatycznie po włączeniu urządzenia, oznacza to, że odległość między pokrętłem a przełącznikiem jest zbyt mała.

Jeśli nie ma reakcji nawet po mocnym naciśnięciu drzwi, oznacza to, że odległość między pokrętłem a przełącznikiem jest zbyt duża.

Jeśli drzwi otwierają się automatycznie nawet przy lekkim dotknięciu, oznacza to, że odległość między pokrętłem a przełącznikiem jest zbyt mała.

W powyższych przypadkach należy wyregulować pokrętło w oparciu o $\frac{1}{4}$ okręgu: obrót w lewo spowoduje wysunięcie pokrętła z ramy drzwi; obrót w prawo spowoduje wsunięcie pokrętła w ramę drzwi.

Zalecana temperatura do NAPOJÓW

Zalecane temperatury serwowania wina (w przybliżeniu):

Temperatura przechowywania WSZYSTKICH RODZAJÓW WIN	12 – 14 °C
Champagne NV, wina musujące	6 °C
Champagne Vintage	10 °C
Semillon, Sauvignon Blanc białe wytrawne	8 °C
Gewürztraminer, Riesling białe wytrawne	10 °C
Chardonnay białe wytrawne	10 °C
Chardonnay Vintage	14 °C
Sauternes Monbaillac słodkie białe wino późnego zbioru	10 °C
Sauternes vintage białe wytrawne	14 °C
Beaujolais	13 °C
Pinot Noir czerwone	16 °C
Pinot Noir Vintage czerwone	18 °C
Grenache, Syrah czerwone	16 °C
Wina czerwone Cabernet, Merlot, francuskie, australijskie, nowozelandzkie, chilijskie, argentyńskie, włoskie, hiszpańskie, kalifornijskie	18 °C

Alarm temperatury

Jeśli temperatura wewnętrzna jest wyższa niż 23°C, na panelu wyświetlacza pojawi się symbol „HI”, a po upływie godziny rozlegnie się ciągły alarm dźwiękowy. Oznacza to, że temperatura wewnętrzna jest zbyt wysoka, dlatego należy sprawdzić przyczynę. Jeśli temperatura wewnętrzna spadnie poniżej 0°C, na panelu wyświetlacza pojawi się symbol „LO”, a alarm dźwiękowy i kontrolka awarii zaświecą się w tym samym czasie.

Funkcja resetowania temperatury

W przypadku przerwy w zasilaniu Chłodziarka do wina może zapamiętać poprzednie ustawienia temperatury, a po przywróceniu zasilania temperatura chłodziarki do wina powróci do temperatury ustawionej przed przerwą w zasilaniu.

Uwaga: W przypadku przerwy w zasilaniu Chłodziarka do wina może zapamiętać poprzednie ustawienia temperatury, a po przywróceniu zasilania temperatura chłodziarki do wina powróci do temperatury ustawionej przed przerwą w zasilaniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA

Czyszczenie chłodziarki do wina

- 1.** Wyłącz zasilanie, odłącz urządzenie i wyjmij wszystkie znajdujące się w nim przedmioty, w tym półki i grill.
- 2.** Umyj powierzchnie wewnętrzne ciepłą wodą i roztworem sody oczyszczonej. Roztwór powinien składać się z około 2 łyżek sody oczyszczonej na 1 litr wody.
- 3.** Umyj półki łagodnym detergentem.
- 4.** Wyciśnij nadmiar wody z gąbki lub ściereczki podczas czyszczenia obszaru pokrętkła sterowania lub jakichkolwiek części elektrycznych.
- 5.** Umyć zewnętrzną część chłodziarki ciepłą wodą i łagodnym detergentem w płynie. Dokładnie spłucz i osusz czystą, miękką ściereczką.

Przerwy w zasilaniu

Większość przerw w zasilaniu jest usuwana w ciągu kilku godzin i nie powinna mieć wpływu na temperaturę urządzenia, jeśli zminimalizujesz liczbę otwarć drzwi. Jeśli zasilanie zostanie wyłączone na dłuższy czas, należy podjąć odpowiednie środki w celu ochrony przedmiotów znajdujących się wewnątrz urządzenia.

Przenoszenie chłodziarki do wina

- 1.** Usuń wszystkie przedmioty znajdujące się wewnątrz urządzenia.
- 2.** Zaklej taśmą wszystkie luźne przedmioty (półki) wewnątrz urządzenia.
- 3.** Obróć regulowaną nóżkę do końca, aby uniknąć jej uszkodzenia.
- 4.** Zabezpiecz drzwi taśmą samoprzylepną.
- 5.** Upewnij się, że urządzenie pozostaje w pozycji pionowej podczas transportu. Należy również zabezpieczyć zewnętrzną część urządzenia kocem lub podobnym przedmiotem.

Dostępność części zamiennych

- Termostaty, czujniki temperatury, płytki drukowane i źródła światła są dostępne przez co najmniej siedem lat po wprowadzeniu ostatniej jednostki danego modelu na rynek.
- Klamki drzwi, zawiasy drzwi, tace i kosze są dostępne przez co najmniej siedem lat, a uszczelki drzwi przez co najmniej dziesięć lat po wprowadzeniu ostatniej jednostki modelu na rynek.

INSTRUKCJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA
Chłodziarka do wina nie działa.	Nie jest podłączony.
	Urządzenie jest wyłączone.
	Zadziałał wyłącznik automatyczny lub przepalił się bezpiecznik.
Chłodziarka do wina nie jest wystarczająco zimna.	Sprawdź ustawienie kontroli temperatury.
	Środowisko zewnętrzne może wymagać ustawienia wyższej temperatury.
	Drzwi są otwarte zbyt często.
	Drzwi nie są całkowicie zamknięte.
	Uszczelka drzwiczek nie jest prawidłowo uszczelniona.
Chłodziarka do wina często włącza się i wyłącza.	Temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż normalnie.
	Duża ilość została dodana do chłodziarki do wina.
	Drzwi są otwarte zbyt często.
	Drzwi nie są całkowicie zamknięte.
	Regulacja temperatury nie jest ustawiona prawidłowo.
	Uszczelka drzwiczek nie jest prawidłowo uszczelniona.
Oświetlenie nie działa.	Nie jest podłączony.
	Zadziałał wyłącznik automatyczny lub przepalił się bezpiecznik.
	Żarówka się przepaliła.
	Przycisk oświetlenia jest wyłączony „OFF”.
Występują wibracje urządzenia.	Sprawdź, czy chłodziarka do wina jest prawidłowo ustawiona na płaskiej, równej powierzchni.
Chłodziarka do wina wydaje się zbyt głośna.	Przerywany hałas może być spowodowany przepływem czynnika chłodniczego, co jest normalne.
	Po zakończeniu każdego cyklu mogą być słyszalne odgłosy bulgotania spowodowane przepływem czynnika chłodniczego w Chłodziarce do wina.
	Kurczenie się i rozszerzanie wewnętrznych ścianek może powodować odgłosy trzaskania i trzeszczenia.
	Sprawdź, czy chłodziarka do wina jest prawidłowo ustawiona na płaskiej, równej powierzchni.
Drzwi nie zamykają się prawidłowo.	Chłodziarka do wina nie jest prawidłowo osadzona, nie jest wypoziomowana.
	Drzwi zostały odwrócone i nieprawidłowo zamontowane.
	Uszczelka jest zabrudzona.
	Półki nie są na swoim miejscu.

SISUKORD

Veinikapi paigaldamine.....	2
Juhised.....	2
Veinikapi juhtpaneel	3
Hoiustamisskeem	4
Paigaldusmõõtmed	4
Riulite eemaldamine	5
Ukse automaatse avamise funktsioon	6
Soovituslik temperatuur JOOKIDELE.....	6
Temperatuuriandur.....	7
Temperatuuri lähtestamise funktsioon	7
PUHASTAMINE JA HOOLDUS	8
Veinikapi puhastamine	8
Elektrikatkestused	8
Veinikapi teisaldamine	8
Varuosade saadavus	8
TÖRKEOTSING	9



INFORMATION



ENERGY



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

→ (*)

A

A

Teavet mudeli kohta, mida hoiustatakse toodete andmebaasis, leiab järgmiselt veebilehelt teie mudeli (*) identifitseerimisnumbri järgi, mis on märgitud energiasildile.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Mitmekülgse kasutajatoe saamiseks, palun registreerige oma toode veebilehel www.register10.eu

Veinikapi paigaldamine

Antud seade on mõeldud mõõblisse integreerimiseks (täielikult süvistatult) (vt. seadme tagapaneelil olevat klepsu paigalduskohaga).

Ukse avamissuund ei ole muudetav. Ärge proovige muuta ukse avamissuunda. Antud seade on mõeldud veini hoiustamiseks.

Asetage veinikapp vastupidavale põrandale, et see kannataks raskust, kui veinikapp on täiesti täis.

Veinikapi vertikaalasendis paigaldamiseks reguleerige joondavat esijalga, mis asub veinikapi allosas.

Veinikapi paigaldamisel tuleb vältida kokkupuudet otsese päikesevalguse või soojustallikaga (pliidiplaat, kütteseadmed, radiaatorid jne).

Otsene päikesevalgus võib kahjustada akrüülkatet, soojustallikad võivad suurendada energiatarbimist.

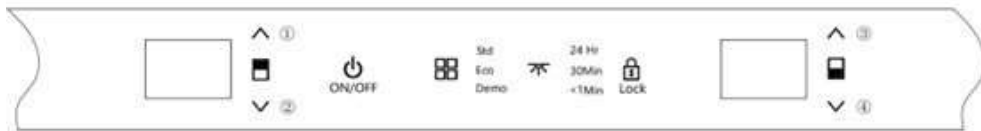
Äärmiselt madal õhutemperatuur ja niiskus samuti võivad häirida seadme tööd.

Ühendage veinikapp eraldiseisvasse ja maandatud pistikupesasse. Kõigi toite ja/või maandusega seotud küsimuste korral pöörduge tootja poolt autoriseeritud teeninduskeskusesse või pädeva elektriku poole.

Juhised

- Hoiustage veini hermeetiliselt suletud pudelites.
- Vältige seadme ülekoormamist.
- Ärge avage veinikülmiku ust ilma asjata.
- Ukse pikaajaline avamine võib põhjustada temperatuuri märkimisväärt tõusu erinevates seadme osades.
- Puhastage regulaarselt pindu, mis võivad kokku puutuda pudelite ja ligipääsetavate äravoolusüsteemidega.
- Kui veinikapp jääb pikemaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, et vältida seadmes hallituse tekkimist.
- Ärge katke riideid alumiiniumfooliumi või muu materjaliga, mis võib takistada õhuringlust.
- Kui veinikappi ei ole pikemat aega kasutusel, soovitage pärast põhjalikku puhastust jätta uks avatuna, tagamaks seadmes õhuringlust, et vältida kondensaadi, hallituse või ebameeldivate lõhnade teket.
- Tootes on kasutusel energiaklassi G valgusallikas

Veinikapi juhtpaneel



1. Masina väljalülitamiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit all nuppu . Kergelt vajutades lülitub seade uuesti sisse. Pärast toite sisselülitamist muutub toitenupp pikaks ja läikivaks.

4. Töörežiimide muutmine

Seadme ühendamisel vooluvõrku on vaikerežiimiks seadistatud "Std" (standardne). Iga vajutus nupule vahetab töörežiimi järgmise kolme vahel: Std, Eco, Demo.

5. LED-valgustusrežiimi muutmine

Ukse avamisel süttib valgustus vaikimisi 50% heledusega ja sulgemisel lülitub välja. Iga vajutus nupule vahetab töörežiimi järgmise kolme vahel: 24 tundi, 30 minutit ja 1 minut.

- a. **24 tundi:** LED-tuli põleb pidevalt, olenemata sellest, kas uks on avatud või suletud. (avatud uksega 100% heledus, suletud uksega 50% heledus).
- b. **30 minutit:** viitega väljalülitusfunktsioon A: avatud uksega 100% heledus, suletud uksega 50% heledus, LED-tuli kustub automaatselt 30 minuti pärast.
- c. **1 minut:** viitega väljalülitusfunktsioon B: avatud uksega 100% heledus, suletud uksega 50% heledus, LED-tuli kustub automaatselt ühe minuti pärast.

6. Ülemise ala temperatuuri seadistamine (nupp "Up") ①

Vajutage nuppu, et tõsta temperatuuri ühe kraadi kaupa. Kui seadistamisel saavutatakse temperatuuri ülemine piir 10 °C, siis seadistatud temperatuur enam ei muutu.

7. Ülemise ala temperatuuri seadistamine (nupp "Down") ②

Vajutage nuppu, et langetada temperatuuri ühe kraadi kaupa. Kui seadistamisel saavutatakse temperatuuri alumine piir 5 °C, siis seadistatud temperatuur enam ei muutu.

8. Alumise ala temperatuuri seadistamine (nupp "Up") ③

Vajutage nuppu, et tõsta temperatuuri ühe kraadi kaupa. Kui seadistamisel saavutatakse temperatuuri ülemine piir +18 °C, siis seadistatud temperatuur enam ei muutu.

9. Alumise ala temperatuuri seadistamine (nupp "Down") ④

Vajutage nuppu, et langetada temperatuuri ühe kraadi kaupa. Kui seadistamisel saavutatakse temperatuuri alumine piir +10 °C, siis seadistatud temperatuur enam ei muutu.

10. Celsiuse ja Fahrenheiti vahetamine

Celsiuse ja Fahrenheiti vahel vahetamiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit all nuppe ja . Soovitud temperatuuriskaala seadistamisel süttib märgutuli.

11. Nuppude lukustusnupp

See avaneb vaikimisi, kui seade ühendatakse toiteallikaga. Lukustamiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit all nuppu . Avamiseks vajutage ja hoidke taas 3 sekundit all nuppu .

Temperatuuri reguleerimisvahemik: Ülemise ala 5–10°C / Alumise ala 10–18°C

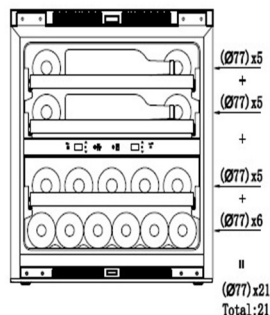
Seadmel on väljalülitamise mälu funktsioon.

Hoiustamisskeem

Kokku maksimaalselt 21 pudelit

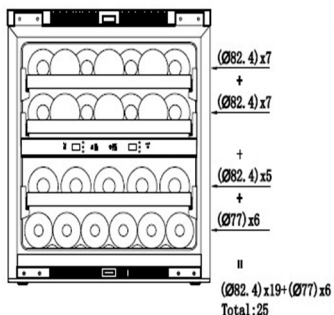
Bottle loading proposal#1

Shelf: full shelf (2) + half shelf (1)



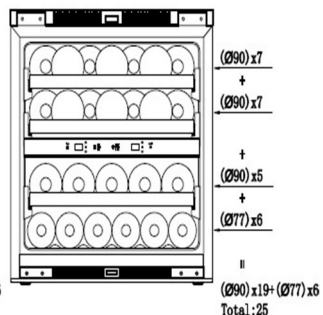
Bottle loading proposal#2

shelf design is same as proposal#1

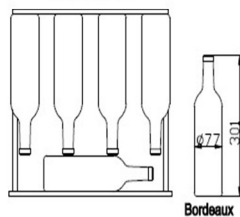


Bottle loading proposal#3

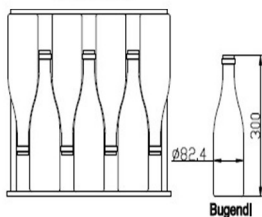
shelf design is same from proposal#1



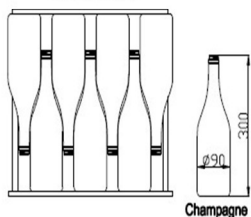
full shelf (2)



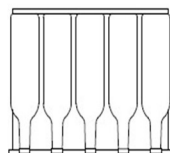
full shelf (2)



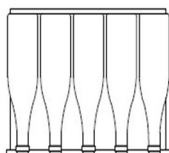
full shelf (2)



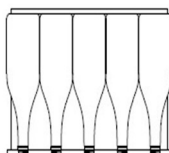
half shelf (1)



half shelf (1)

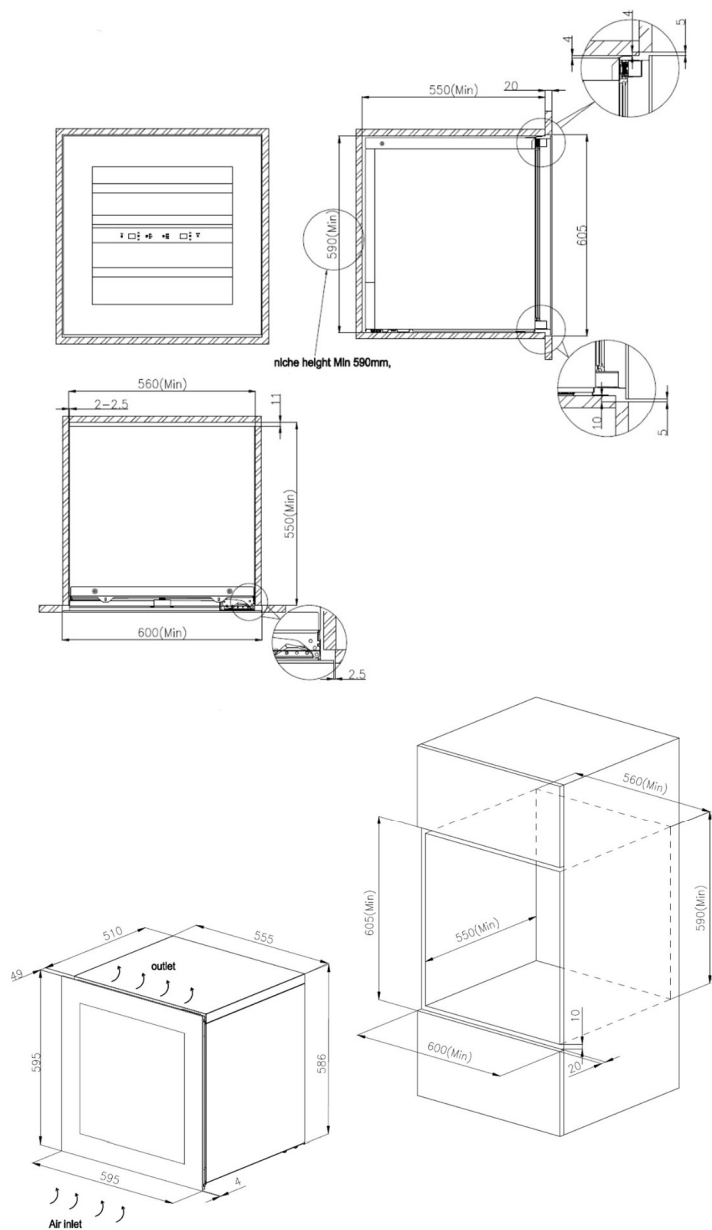


half shelf (1)



MÄRKUS. Ka kõige ökonoomsem seadistus nõuab, et tootesahtel ei asuks seadmes.

Paigaldusmõõtmed



Riulite eemaldamine

Uksetihendi kahjustamise vältimiseks veenduge, et üks oleks sektsioonijuhikutelt riulite väljavõtmisel täielikult avatud. Riulite eemaldamiseks toimige järgmiselt:

1. Tõmmake riul, mida soovite eemaldada, täielikult välja (joon A).
2. Tõmmake riulit enda poole, kuni ots vabaneb (joon B).
3. Hoides riulijuhikust mõlema käega kinni, lükake riulit horisontaalsuunas üles (joon C).

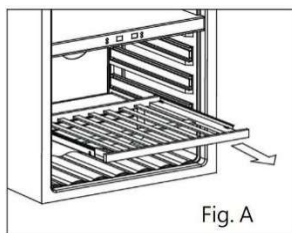


Fig. A

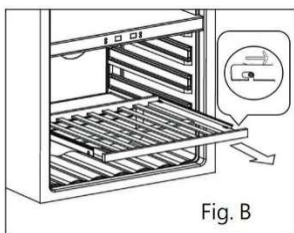


Fig. B

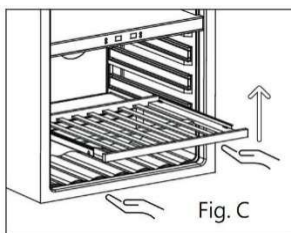
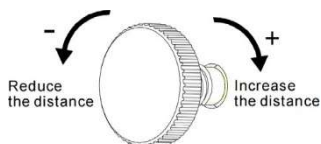


Fig. C

Ukse automaatse avamise funktsioon



Adjusting knob

Ukse automaatse avamise funktsioon hakkab tööle, kui vajutate seadme esiküljel asuvat lüliti ja uksele pöörlevat nuppu, mis aktiveerib avamistoimingut. Ukse avamise kaugus võib muutuda transportimisel vibratsiooni ja muude tegurite tõttu, mis võivad põhjustada häireid funktsioneerimises või tavapärasel kasutamises.

Kui uks on suletud, kontrollige pöörleva nupu ja lüliti vahelist kaugust ja seadistage pöörleva nupuga sobivaim kaugus. Kui uks avaneb pärast seadme sisselülitamist automaatselt, on vahemaa pöörleva nupu ja lüliti vahel liiga väike. Kui isegi tugevalt uksele vajutades vastus puudub, on vahemaa pöörleva nupu ja lüliti vahel liiga suur.

Kui uks avaneb pärast seadme sisselülitamist automaatselt, isegi kerge vajutusega, on vahemaa pöörleva nupu ja lüliti vahel liiga väike.

Ülaltoodud juhtudel reguleerige pöörlevat nuppu $\frac{1}{4}$ ringjoone alusel: pöörake vasakule, pöörlev nupp tuleb uksekarbist välja; pöörake paremale, pöörlev nupp läheb tagasi uksekarpi.

Soovituslik temperatuur JOOKIDELE

Veini joomiseks soovitatakse järgmisi (ligikaudseid) temperatuure:

KÕIKIDE VEINITÜÜPIDE hoiustamiseks	12-14 °C
NV šampanja, vahuveinid	6 °C
Vintage šampanja	10 °C
Semillon, kuiv valge Sauvignon Blanc	8 °C
Gewürztraminer, kuiv valge Riesling	10 °C
Kuiv valge Chardonnay	10 °C
Vintage Chardonnay	14 °C
Magus valge Sauternes Montbayac, hilise korjamisajaga vein	10 °C
Kuiv valge Soternes Vintage	14 °C
Beaujolais	13 °C
Pinot Noir punane	16 °C
Punane Vintage Pinot Noir	18 °C
Grenache, punane Shira	16 °C
Punane Cabernet, Merlot, Prantsuse, Austraalia, Uus-Meremaa, Tšiili, Argentina, Itaalia, Hispaania, California veinid	18 °C

Temperatuuriandur

Kui sisetemperatuur ületab 23 °C, kuvatakse ekraanipaneelile sümbol „HI“ ja tunni aja pärast kostub pidev helisignaal. See teavitab liiga kõrgest sisetemperatuurist, mille põhjust tuleb kontrollida. Kui sisetemperatuur langeb alla 0 °C, kuvatakse ekraanipaneelile sümbol „LO“, samal ajal kostub helisignaal ja süttib rikkeindikaatori LED-tuli.

Temperatuuri lähtestamise funktsioon

Elektrikatkestuse korral mäletab veinikapp eelmisi temperatuuriseadistusi ja toite taastamisel naaseb veinikapi temperatuur enne elektrikatkestust seadistatud temperatuurile.

Märkus: Elektrikatkestuse korral mäletab veinikapp eelmisi temperatuuriseadistusi ja toite taastamisel naaseb veinikapi temperatuur enne elektrikatkestust seadistatud temperatuurile.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Veinikapi puhastamine

- 1.** Lülitage toide välja, eemaldage vooluvõrgust ja eemaldage veinikapist kõik esemed, sh riulid ja rest.
- 2.** Peske sisepindu sooja vee ja söögisooda lahusega. Lahuse valmistamiseks võtke umbes kaks supilusikat söögisoodat 1 liitri vee kohta.
- 3.** Peske riuleid õrnatoimelise pesuvahendiga.
- 4.** Juhtnuppude või mis tahes elektriliste osade puhastamisel pigistage käsnast või riidest üleliigse vee välja.
- 5.** Peske kapi välispinda sooja vee ja õrnatoimelise vedela pesuvahendiga. Puhastage hoolikalt ja kuivatage puhta pehme lapiga.

Elektrikatkestused

Enamik elektrikatkestusi kõrvaldatakse mõne tunni jooksul ja need ei mõjuta seadme temperatuuri, kui te samal ajal piirate veinikapi ukse avamist. Kui toiteallikas on pikemaks ajaks välja lülitatud, tuleb rakendada vastavad meetmed seadme sees olevate toodete kaitsmiseks.

Veinikapi teisaldamine

- 1.** Eemaldage kõik esemed.
- 2.** Kleepige teibiga kõik seadmes olevad kinnitamata esemed (riulid) seadme külge kinni.
- 3.** Pöörake reguleeritavat jalga aluse poole, et vältida selle kahjustamist.
- 4.** Kleepige uks kleeplindiga kinni.
- 5.** Veenduge, et seade oleks transportimise ajal turvalises vertikaalasendis. Kaitske seadme välispinda teki või muu sarnase esemega.

Varuosade saadavus

- Termostaadid, temperatuuriandurid, elektroonilised trükkplaadid ja valgusallikad on saadaval vähemalt seitse aastat pärast käesoleva mudeli viimast turuletoomist.
- Ukseligid ja -hinged, alused ja korvid on saadaval vähemalt seitse aastat ning uksetihendid vähemalt kümme aastat pärast käesoleva mudeli viimast turuletoomist.

TÖRKEOTSING

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS
Veinikapp ei tööta.	Seade ei ole elektrivõrguga ühendatud.
	Seade on välja lülitatud.
	Kaitselüli on rakendunud või kaitse on läbi põlenud.
Veinikapp ei ole piisavalt külm.	Kontrollige temperatuurinupu seadistust.
	Väliskeskonnast tingituna võib vaja minna suuremat temperatuuriseadistust.
	Uks on liiga tihti avatud.
	Uks ei ole täielikult suletud.
	Uksetihend ei ole nõuetekohaselt tihendatud.
Sageli lülitub sisse ja välja.	Toatemperatuur on tavalisest kõrgem.
	Veinikapis on liiga palju tooteid.
	Ust on liiga sageli avatud.
	Uks ei ole täielikult suletud.
	Temperatuurinupp ei ole õigesti paigaldatud.
	Uksetihend ei ole nõuetekohaselt tihendatud.
Valgustus ei tööta.	Seade ei ole elektrivõrguga ühendatud.
	Kaitselüli on rakendunud või kaitse on läbi põlenud.
	Lambipirn on läbi põlenud.
	Valgustinupp on asendis "OFF".
Vibratsioonid.	Veenduge, et veinikapp oleks nõuetekohaselt paigaldatud ning ei oleks ebaühtlaselt.
Tundub, et veinikapp töötab liiga valjusti.	Tärisevat heli võib põhjustada jahutusvedeliku voolamine, mis on normaalne.
	Iga tsükli lõpus võite kuulda mulisemist, mida põhjustab jahutusvedeliku voolamine veinikapis.
	Sisemiste seinte ahenemine ja laienemine võib põhjustada plaksuvat ja pragunevat heli.
	Veinikapp on valesti paigaldatud ning asetseb ebaühtlaselt.
Uks ei sulgu korralikult.	Veinikapp on valesti paigaldatud ning asetseb ebaühtlaselt.
	Uks on ümber paigutatud ja valesti tagasi paigaldatud.
	Tihend on määrdunud.
	Riilid on nihutatud.

TURINYS

Vyno aušintuvo montavimas 2

Indikacijos 2

Vyno aušintuvo valdymo skydelis..... 3

Saugojimo schema 4

Montavimo matmenys 4

Lentynų išėmimas 5

Automatinė durelių atidarymo funkcija 6

Rekomenduojama GĖRIMŲ temperatūra..... 6

Temperatūros garsinis signalas 7

Temperatūros atstatymo funkcija 7

PRIEŽIŪRA IR EKSPLOATACIJA 8

Vyno aušintuvo valymas 8

Elektros energijos tiekimo sutrikimai 8

Vyno aušintuvo perkėlimas į kitą vietą..... 8

Atsarginių dalių prieinamumas 8

TRIKČIŲ ŠALINIMO VADOVAS..... 9

 INFORMATION  ENERGY  SUPPLIER'S NAME A MODEL IDENTIFIER A (*)	Gaminio duomenų bazėje saugomą informaciją apie modelį galima rasti apsilankius šioje svetainėje ir energijos vartojimo efektyvumo etiketėje suradus savo modelio identifikacinį numerį (*). https://eprel.ec.europa.eu
--	--

Norėdami gauti visapusišką pagalbą, užregistruokite savo gaminį svetainėje www.register10.eu.

Vyno aušintuvo montavimas

Šis prietaisas skirtas montuoti kaip įmontuojamas (visiškai įleidžiamas) prietaisas (žr. lipduką, esantį prietaiso galinėje pusėje).

Durėlės nėra apverčiamos. Nebandykite pakeisti durelių padėties. Šis prietaisas skirtas tik vynui laikyti.

Vyno aušintuvą pastatykite ant grindų, kurios yra pakankamai tvirtos, kad išlaikytų jį visiškai pakrautą. Norėdami pastatyti vyno aušintuvą vertikalioje padėtyje, sureguliuokite vyno aušintuvo apačioje esančias priekines išlyginimo kojeles.

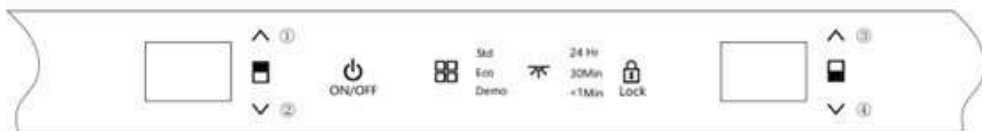
Vyno aušintuvą statykite atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių (viryklės, šildytuvų, radiatorių ir pan.).

Tiesioginiai saulės spinduliai gali pažeisti akrilo dangą, o šilumos šaltiniai gali padidinti elektros energijos sąnaudas. Be to, dėl itin žemos aplinkos temperatūros ir drėgnų patalpų prietaisas gali sugesti.

Prijunkite vyno aušintuvą į tinkamai įrengtą, tinkamai įžemintą, išskirtinį sieninį lizdą. Visus klausimus, susijusius su maitinimu ir (arba) įžeminimu, reikia pateikti įgaliotam elektrikui arba įgaliotam gaminio aptarnavimo centrui.

Indikacijos

- Laikykite vyną uždarytuose buteliuose;
- Neperkraukite prietaiso;
- Neatidarinėkite durelių, nebent tai būtina;
- Ilgesniam laikui atidarius dureles, prietaiso skyriuose gali labai pakilti temperatūra.
- Reguliariai valykite paviršius, kurie gali liestis su buteliais ir prieinamomis drenažo sistemomis.
- Jei aušinimo prietaisas ilgai paliekamas tuščias, rekomenduojame jį išjungti, atitirpinti, išvalyti, išdžiovinti ir palikti atidarytas dureles, kad prietaiso viduje nesusidarytų pelėsis.
- Neuždenkite lentynų aliuminio folija ar kita medžiaga, kuri gali trukdyti oro cirkuliacijai;
- Jei vyno aušintuvas ilgą laiką nenaudojamas, po kruopštaus valymo siūloma palikti atidarytas dureles, kad oras cirkuliuotų spintelės viduje ir būtų išvengta galimo kondensato, pelėsio ar kvapų susidarymo.
- Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis



Vyno aušintuvo valdymo skydelis

- Norėdami išjungti įrenginį, paspauskite ir palaikykite šį mygtuką (🔌) 3 sekundes. Lengvai paspausdami vėl įjungsite. Įjungus prietaisą, maitinimo mygtukas švies ilgai ir ryškiai.
- Veikimo režimų keitimas** (🔌) (🔌)
Įjungus prietaisą į maitinimo tinklą, pagal numatytuosius nustatymus nustatytas „STD“ (standartinis) režimas. Kiekvienu mygtuko paspaudimu (🔌) (🔌) keičiate tris režimus: STD, ECO ši DEMO.
- LED šviesos diodų režimo keitimas** (🔌)
Numatytoji nuostata - durių atidarymo lemputė šviečia 50 % ryškumu, durių uždarymo lemputė išjungta.
Kiekvienu mygtuko paspaudimu (🔌) (🔌) pakaitomis keičiami skirtingi režimai: 24Hr, 30Min ir 1Min.
 - 24 val.:** Šviesa nuolat šviečia nepriklausomai nuo to, ar drelės atidarytos, ar uždarytos. (100 % ryškumas, kai drelės atidarytos, ir 50 % ryškumas, kai drelės uždarytos).
 - 30 Min:** A uždelsto išjungimo funkcija: 100 % ryškumas, kai drelės atidarytos. 50 % ryškumas, kai drelės uždarytos, o LED lemputė automatiškai išsijungs po 30 minučių.
 - 1 Min :** B funkcijos išjungimo uždelsimas. 100% ryškumas, kai drelės atidarytos. 50 % ryškumo, kai drelės uždarytos, o LED lemputė automatiškai išsijungs po vienos minutės.
- Viršutinės zonos temperatūros nustatymas (mygtukas 'up')** (🔌) (1)
Paspauskite šį mygtuką, kad padidintumėte temperatūrą vieno laipsnio žingsniu. Kai nustatymas pasiekia viršutinę temperatūros ribinę vertę 10 °C. Nustatyta temperatūra vėl nebus keičiama.
- Viršutinės zonos temperatūros nustatymas (mygtukas 'down')** (🔌) (2)
Paspauskite šį mygtuką, kad sumažintumėte temperatūrą vieno laipsnio žingsniu. Kai nustatymas pasiekia žemutinę 5 °C temperatūros ribinę vertę, nustatyta temperatūra vėl nebus keičiama.
- Apatinės zonos temperatūros nustatymas (mygtukas 'up')** (🔌) (3)
Paspauskite šį mygtuką, kad padidintumėte temperatūrą vieno laipsnio žingsniu. Kai nustatymas pasiekia viršutinę temperatūros ribinę vertę 18 °C. Nustatyta temperatūra vėl nebus keičiama.
- Apatinės zonos temperatūros nustatymas (mygtukas 'down')** (🔌) (4)
Paspauskite šį mygtuką, kad sumažintumėte temperatūrą vieno laipsnio žingsniu. Kai nustatymas pasiekia žemutinę 10 °C temperatūros ribinę vertę, nustatyta temperatūra vėl nebus keičiama.
- Norėdami perjungti Celsijaus arba Farenheito skalę.**
Paspauskite ir palaikykite (🔌) ir (🔌) 3 sekundes, kad perjungtumėte tarp C ir F. Indikatoriaus lemputė užsidegs esant norimai temperatūrai.
- Klavišų užrakto mygtukas** (🔌)
Numatytasis nustatymas yra atrakinti, kai prietaisas prijungiamas prie maitinimo šaltinio. Paspauskite ir palaikykite mygtuką (🔌) 3 sekundes, kad jį užrakintumėte. Ir dar kartą paspauskite ir

paaiškinti šį mygtuką  3 sekundes, kad atrakintumėte.

Temperatūros reguliavimo diapazonas: Viršutinės zonos 5-10°C / Apatinės zonos 10°C/18°C

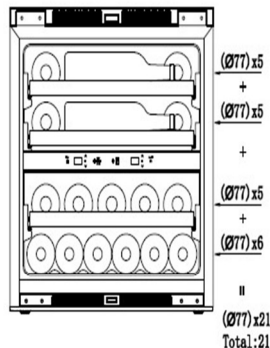
Gaminys turi maitinimo išjungimo atminties funkciją.

Saugojimo schema

Iš viso: ne daugiau kaip 21 butelių

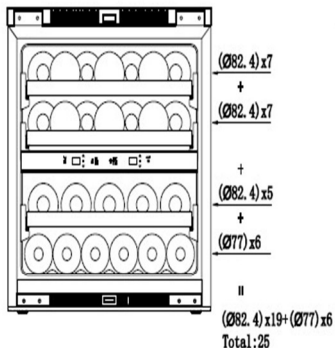
Bottle loading proposal#1

Shelf: full shelf (2) + half shelf (1)



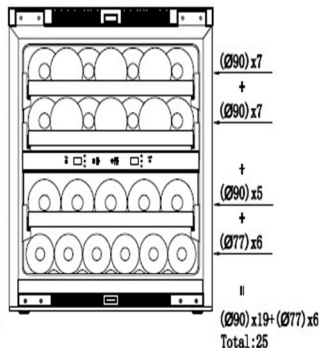
Bottle loading proposal#2

shelf design is same as proposal#1

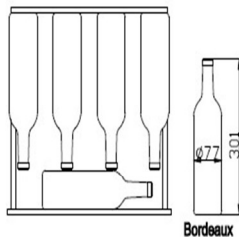


Bottle loading proposal#3

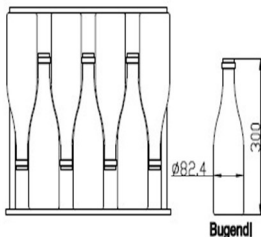
shelf design is same from proposal#1



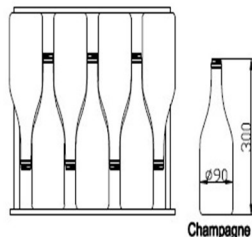
full shelf (2)



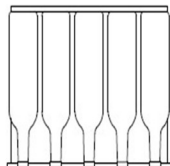
full shelf (2)



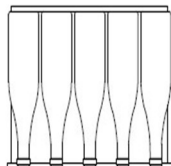
full shelf (2)



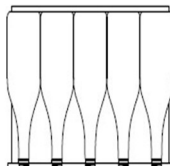
half shelf (1)



half shelf (1)

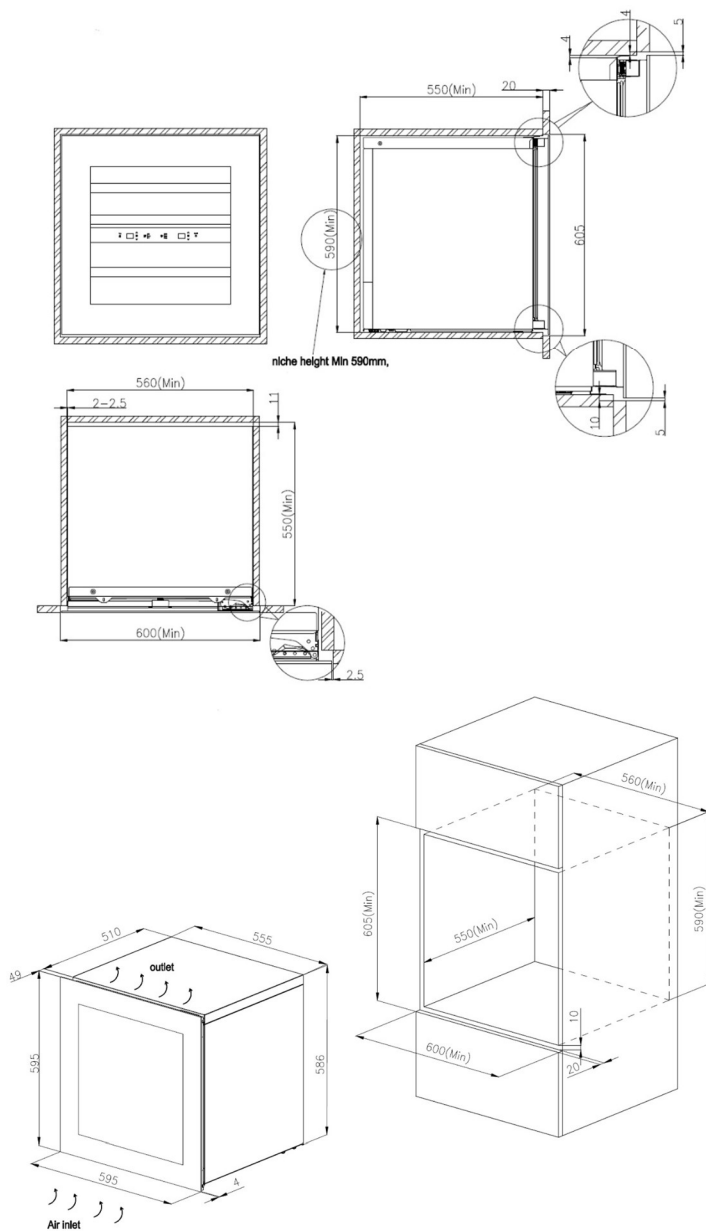


half shelf (1)



PASTABA: ekonomiškiausia konfigūracija reikalauja, kad maisto produktų stalčius nebūtų įmontuotas į gaminį.

Jrengimo matmenys



Lentynų išėmimas

Kad nepažeistumėte durelių sandariklio, nuimdami lentynas nuo skyriaus bėgelio įsitikinkite, kad durelės yra visiškai atidarytos. Norėdami išimti lentynas:

1. Visiškai ištraukite lentyną, kurią norite nuimti (A pav.).
2. Traukite lentyną į save, kol galas atsilaisvins (B pav.)
3. Abiem rankomis laikydami lentynos bėgelį, pastumkite lentyną horizontaliai aukštyn (C pav.) (C pav.)

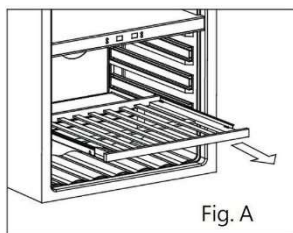


Fig. A

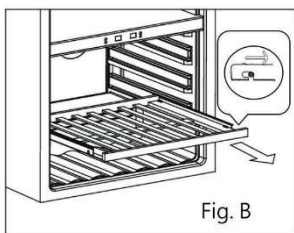


Fig. B

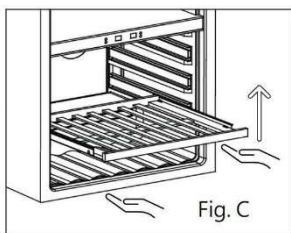
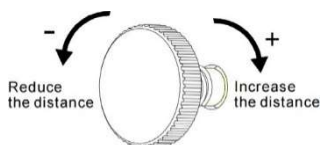


Fig. C

Automatinė durelių atidarymo funkcija



Automatinė durelių atidarymo funkcija veikia paspaudus prietaiso priekyje esantį jungiklį ir pasukus durelėse esančią pasukamąją rankenėlę, kad durelės atsidarytų.

Adjusting knob

Durelių atidarymo atstumas gali kisti dėl vibracijos ir kitų veiksnių, todėl automatinio durelių atidarymo funkcija gali būti nepasiekama arba negali būti normaliai naudojama. Patikrinkite atstumą tarp sukamosios rankenėlės ir jungiklio, kai durelės uždarytos, ir pasukdami sukamąją rankenėlę nustatykite tinkamiausią atstumą. Jei įjungus prietaisą durelės atsidaro automatiškai, tai reiškia, kad atstumas tarp sukamosios rankenėlės ir jungiklio yra per mažas. Jei nereaguojama net stipriai paspaudus dureles, tai rodo, kad atstumas tarp sukamosios rankenėlės ir jungiklio yra per didelis. Jei durelės atsidaro automatiškai net lengvai paspaudus, tai rodo, kad atstumas tarp sukamosios rankenėlės ir jungiklio yra per mažas. Minėtais atvejais sureguliuokite sukamąją rankenėlę remdamiesi $\frac{1}{4}$ apskritimo: pasukite į kairę - sukamoji rankenėlė išlenda už durelių rėmo; pasukite į dešinę - rankenėlė įlenda į durelių rėmą.

Rekomenduojama GĖRIMŲ temperatūra

Vyno vartojimui rekomenduojamos šios (apytikslės) temperatūros:

VISŲ RŪŠIŲ VYNO laikymui	12 – 14 °C
Šampanas NV, putojantys vynai	6 °C
Champagne Vintage	10 °C
Semillon, sausas baltas Sauvignon Blanc	8 °C
Gewürztraminer, sausas baltas Riesling	10 °C
Sausas baltas Chardonnay	10 °C
Chardonnay Vintage	14 °C
Sauternes Monbazillac saldus baltas, vėlyvo derliaus vinas	10 °C
Sausas baltas Sauternes vintage	14 °C
Beaujolais	13 °C
Raudonasis Pinot Noir	16 °C
Raudonasis Pinot Noir Vintage	18 °C
Raudonasis Grenache, Syrah	16 °C
Cabernet raudonasis, Merlot, prancūziški vynai, Australijos vynai, Naujosios Zelandijos vynai, Čilės, Argentinos, Italijos, Ispanijos, Kalifornijos vynai	18 °C

Temperatūros garsinis signalas

Jei patalpos temperatūra yra aukštesnė nei 23 °C, ekrano skydelyje bus rodomas simbolis „HI“, o po valandos pasigirs nuolatinis garsinis signalas. Tai informuoja, kad patalpos temperatūra yra per aukšta - patikrinkite priežastį. Jei patalpos temperatūra yra žemesnė nei 0 °C, ekrano skydelyje bus rodomas simbolis „LO“, tuo pačiu metu užsidegs garsinis signalas ir gedimo indikatorius lemputė.

Temperatūros atstatymo funkcija

Nutrūkus elektros energijos tiekimui, vyno aušintuvas gali įsiminti ankstesnius temperatūros nustatymus, o atnaujinus elektros tiekimą, vyno aušintuvo temperatūra grįš į temperatūrą, nustatytą prieš nutrūkstant elektros energijos tiekimui.

Pastaba: nutrūkus elektros energijos tiekimui, vyno aušintuvas gali įsiminti ankstesnius temperatūros nustatymus, o atnaujinus elektros tiekimą, vyno aušintuvo temperatūra grįš į tą pačią temperatūrą, kuri buvo nustatyta prieš nutrūkstant elektros energijos tiekimui.

PRIEŽIŪRA IR EKSPLOATACIJA

Vyno aušintuvo valymas

1. Išjunkite maitinimą, atjunkite prietaisą nuo sieninio lizdo ir išimkite visus daiktus, įskaitant lentynas ir groteles.
2. Vidinius paviršius nuplaukite šiltu vandeniu su sodos tirpalu. Tirpalas turėtų būti pagamintas iš maždaug 2 valgomųjų šaukštų valgomosios sodos ir 1 litro vandens.
3. Lentynas plaukite švelniu plovikliu.
4. Valydami valdymo rankenėlės sritį arba bet kurias elektrines dalis, iš kempinės ar audinio išspauskite vandens perteklių.
5. Nuplaukite aušintuvo išorę šiltu vandeniu ir švelniu skystu plovikliu. Gerai nuplaukite ir nusauskinkite švaria minkšta šluoste.

Elektros energijos tiekimo sutrikimai

Dauguma elektros energijos tiekimo sutrikimų pašalinami per kelias valandas ir neturėtų turėti įtakos jūsų prietaiso temperatūrai, jei sumažinsite durelių atidarymų skaičių. Jei elektros tiekimas bus išjungtas ilgesnį laiką, turėtumėte imtis atitinkamų priemonių prietaiso viduje esantiems daiktams apsaugoti.

Vyno aušintuvo perkėlimas į kitą vietą

1. Išimkite visus elementus.
2. Užkljuokite visus laisvus daiktus (lentynas) prietaiso viduje.
3. Pasukite reguliuojamą koją iki pat pagrindo, kad jos nepažeistumėte.
4. Pritvirtinkite dureles lipnia juosta.
5. Įsitinkinkite, kad transportavimo metu prietaisas tvirtai stovi vertikaliajoje padėtyje. Be to, prietaiso išorę apsaugokite antklode ar panašiu daiktu.

Atsarginių dalių prieinamumas

- Termostatais, temperatūros jutikliais, spausdintinėmis plokštėmis ir šviesos šaltiniais galima naudotis ne trumpiau kaip septynerius metus nuo paskutinio modelio įrenginio pateikimo į rinką.
- Durelių rankenos, durelių vyriai, padėklai ir krepšiai - ne trumpiau kaip septynerius metus, o durelių tarpinės - ne trumpiau kaip dešimt metų nuo paskutinio modelio įrenginio pateikimo į rinką.

TRIKČIŲ ŠALINIMO VADOVAS

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS
Vyno aušintuvas neveikia.	Neįjungtas į elektros kištukinį lizdą.
	Įrenginys yra išjungtas.
	Suveikė grandinės pertraukiklis arba perdegė saugiklis.
Vyno aušintuvas nėra pakankamai šaltas.	Patikrinkite temperatūros reguliavimo nustatymą.
	Dėl išorinės aplinkos gali reikėti nustatyti aukštesnę temperatūrą.
	Durėlės per dažnai būna atviros.
	Durėlės nėra visiškai uždarytos.
	Durelių tarpiklis tinkamai neužsandarina.
Jis dažnai įsijungia ir išsijungia.	Kambario temperatūra aukštesnė nei įprastai.
	Į vyno aušintuvą įdėta daug produktų.
	Durėlės per dažnai būna atviros.
	Durėlės nėra visiškai uždarytos.
	Temperatūros reguliavimas nustatytas neteisingai.
	Durelių tarpiklis tinkamai neužsandarina.
Šviesa neveikia.	Neįjungtas į elektros kištukinį lizdą.
	Suveikė grandinės pertraukiklis arba perdegė saugiklis.
	Perdegė lemputė.
	Šviesos jungiklis yra „OFF“.
Vibracijos.	Patikrinkite, ar vyno aušintuvas yra tinkamai įmontuotas, tolygiai.
Atrodo, kad vyno aušintuvas kelia per daug triukšmo.	Traškesys gali kilti dėl šaldymo skysčio srauto, ir tai yra normalu.
	Pasibaigus kiekvienam ciklui, galite išgirsti šnypštimą, kurį sukelia šaldymo skysčio srautas vyno aušintuve.
	Dėl vidinių sienelių susitraukimo ir išsiplėtimo gali atsirasti spragsėjimo ir traškėjimo garsų.
	Vyno aušintuvas nėra tinkamai įmontuotas, jis nėra tiesus.
Durėlės netinkamai užsidaro.	Vyno aušintuvas nėra tinkamai įmontuotas, jis nėra tiesus.
	Durėlės buvo apverstos ir netinkamai sumontuotos.
	Tarpiklis yra nešvarus.
	Lentynos yra ne savo vietoje.

SATURS

Vīna skapja uzstādīšana.....2

Norādījumi2

Vīna skapja vadības panelis.....3

Saglabāšanas diagramma4

Instalācijas izmēri4

Plauktu noņemšana.....5

Automātiska durvju atvēršanas funkcija6

DZĒRIENIEM ieteicamā temperatūra.....6

Temperatūras signalizācija7

Temperatūras atiestatīšanas funkcija.....7

KOPŠANA UN APKOPE8

Vīna skapja tīrīšana8

Strāvas padeves pārtraukumi.....8

Vīna skapja pārvietošana.....8

Rezerves daļu pieejamība.....8

PROBLĒMU NOVĒRŠANAS ROKASGRĀMATA 9

 INFORMATION		Ražojumu datubāzē saglabāto modeļa informāciju var atrast, apmeklējot šo tīmekļa vietni un energomarķējumā atrodot savu modeļa identifikācijas numuru (*). https://eprel.ec.europa.eu
 ENERG 		
SUPPLIER'S NAME A	MODEL IDENTIFIER A	

Lai saņemtu pilnu atbalstu, lūdzu, reģistrējiet savu produktu www.register10.eu tīmekļa vietnē

Vīna skapja uzstādīšana

Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai kā iebūvētā (pilnībā padziļināta) vienība (skatiet uzstādīšanas vietas uzlīmi šīs iekārtas aizmugurē).

Durvju atgriezeniskums netiek nodrošināts. Nemēģiniet mainīt durvju atvēršanas virzienu. Šī iekārta ir paredzēta tikai vīna uzglabāšanai.

Novietojiet vīna skapi uz grīdas, kas ir pietiekami izturīga, lai atbalstītu, kad tā ir pilnībā piekrauta.

Lai novietotu vīna skapi vertikālā stāvoklī, noregulējiet priekšējo izlīdzināšanas kāju, kas atrodas vīna skapja apakšā.

Novietojiet vīna skapi prom no tiešiem saules stariem un siltuma avotiem (plīts, sildītāji, radiators utt.).

Tiešie saules stari var sabojāt akrila pārklājumu, un siltuma avoti var palielināt enerģijas patēriņu. Ļoti auksta apkārtējās vides temperatūra un mitras vietas var izraisīt arī iekārtas darbības traucējumus.

Pievienojiet vīna skapi atsevišķai, pie sienas piestiprinātai, pareizi uzstādītai un iezemētai kontaktligzdai. Ja jums ir kādi jautājumi par strāvu un/vai zemējumu, lūdzu, sazinieties ar pilnvarotu elektriķi vai pilnvarotu izstrādājumu servisa centru.

Norādīt

- Uzglabājiet vīnu hermētiski noslēgtās pudelēs;
- Izvairieties no iekārtas pārslodzes;
- Nevajadzīgi neatveriet durvis;
- Durvju ilgstoša atvēršana var izraisīt ievērojamu temperatūras paaugstināšanos ierīces nodalījumos.
- Regulāri notīriet virsmas, kas var nonākt saskarē ar pudelēm un pieejamām drenāžas sistēmām.
- Ja ledusskapja skapis ilgu laiku tiek atstāts tukšs, mēs iesakām to izslēgt, atkausēt, tīrīt, žāvēt un atstāt durvis atvērtas, lai novērstu pelējuma veidošanos ierīces iekšpusē.
- Nepārklājiet plauktus ar alumīnija foliju vai citiem materiāliem, kas var traucēt gaisa cirkulāciju;
- Ja vīna skapi ilgstoši uzglabā nelietotu, pēc rūpīgas tīrīšanas ieteicams durvis atstāt vaļā, lai ierīces iekšpusē varētu cirkulēt gaiss un izvairītos no kondensāta, pelējuma vai nepatīkamām smakām.
- Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G

Vīna skapja vadības panelis



- Nospiediet un turiet šo pogu  3 sekundes, lai izslēgtu ierīci. Viegli nospiežot, tas atkal ieslēgsies. Kad strāva ir ieslēgta, barošanas poga kļūs gara un spīdīga.
- Darbošanās režīmu maiņa** 
Kad ierīce ir pievienota elektrotīklam, noklusējuma režīms ir "STD" (standarta). Katru reizi, kad tiek nospiesta poga , tiks pārslēgti trīs režīmi: STD, ECO un DEMO.
- LED spīduma režīma maiņa** 
Pēc noklusējuma gaisma ieslēdzas 50% spilgtumā, kad durvis ir atvērtas, un izslēdzas, kad durvis ir aizvērtas. Katru reizi, kad tiek nospiesta poga , notiks pārslēgšanās starp dažādiem režīmiem: 24 stundas, 30 minūtes un 1 minūte.
 - 24 stundas:** gaismas diode degs neatkarīgi no tā, vai durvis ir atvērtas vai aizvērtas. (100% spilgtums, kad durvis ir atvērtas, un 50% spilgtums, kad durvis ir aizvērtas).
 - 30 minūtes:** kavēšanās Izslēgšanas funkcija: 100% spilgtums, kad durvis ir atvērtas. 50% spilgtums aizverot durvis, LED gaisma automātiski izslēgsies pēc 30 minūtēm.
 - 1 minūte:** aizkavēšanās izslēgšanas funkcija B. 100% spilgtums, kad durvis ir atvērtas. Spilgtums 50% aizverot durvis, LED gaisma automātiski izslēgsies pēc vienas minūtes.
- Augšējās zonas temperatūras iestatīšana (poga uz augšu)**  ①
Nospiediet šo pogu, lai paaugstinātu temperatūru ar viena grāda soli. Kad iestatījums sasniedz augšējo temperatūras robežu 10 °C, iestatītā temperatūra vairs nemainīsies.
- Augšējās zonas temperatūras iestatīšana (lejupvērstā poga)**  ②
Nospiediet šo pogu, lai samazinātu temperatūru ar viena grāda soli. Kad iestatījums sasniedz zemāko temperatūras robežu 5°C, iestatītā temperatūra vairs nemainīsies.
- Apakšējās zonas temperatūras iestatīšana (poga uz augšu)**  ③
Nospiediet šo pogu, lai paaugstinātu temperatūru ar viena grāda soli. Kad iestatījums sasniedz augšējo temperatūras robežu 18 °C, iestatītā temperatūra vairs nemainīsies.
- Apakšējās zonas temperatūras iestatīšana (lejupvērstā poga)**  ④
Nospiediet šo pogu, lai samazinātu temperatūru ar viena grāda soli. Kad iestatījums sasniedz zemāko temperatūras robežu 10°C, iestatītā temperatūra vairs nemainīsies.
- Lai pārslēgtos starp Celsija un Fārenheita grādu.**
Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu   pogas, lai pārslēgtos starp C un F. Indikatora gaisma iedegsies, kad būs iestatīta vēlamā temperatūra.
- Atslēgas bloķēšanas poga** 

Pēc noklusējuma tas tiek atbloķēts, kad ierīce ir pievienota strāvas avotam. Nospiediet un turiet pogu  3 sekundes, lai to bloķētu. Lai atbloķētu, nospiediet un vēlreiz 3 sekundes turiet pogu .

Temperatūras kontroles diapazons: Augšējās zonas 5-10°C / Apakšējās zonas 10-18°C

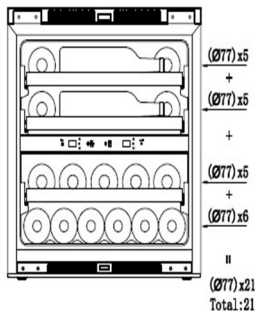
Produktam ir izslēgšanas atmiņas funkcija.

Saglabāšanas diagramma

Kopā: ne vairāk kā 21 pudeles

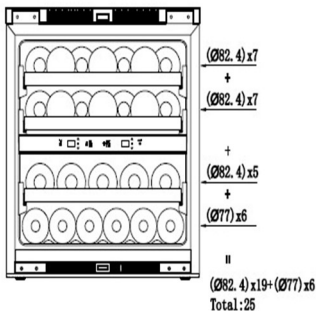
Bottle loading proposal#1

Shelf: full shelf (2) + half shelf (1)



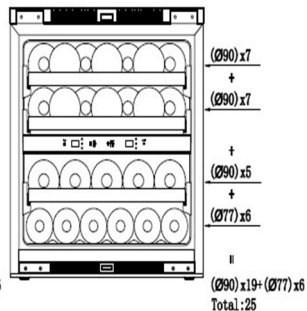
Bottle loading proposal#2

shelf design is same as proposal#1

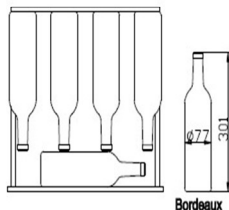


Bottle loading proposal#3

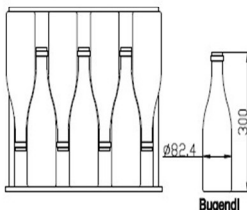
shelf design is same from proposal#1



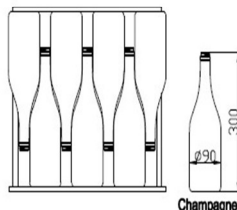
full shelf (2)



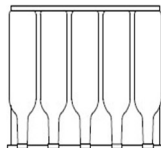
full shelf (2)



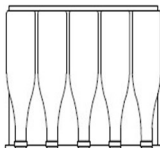
full shelf (2)



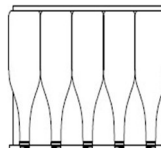
half shelf (1)



half shelf (1)

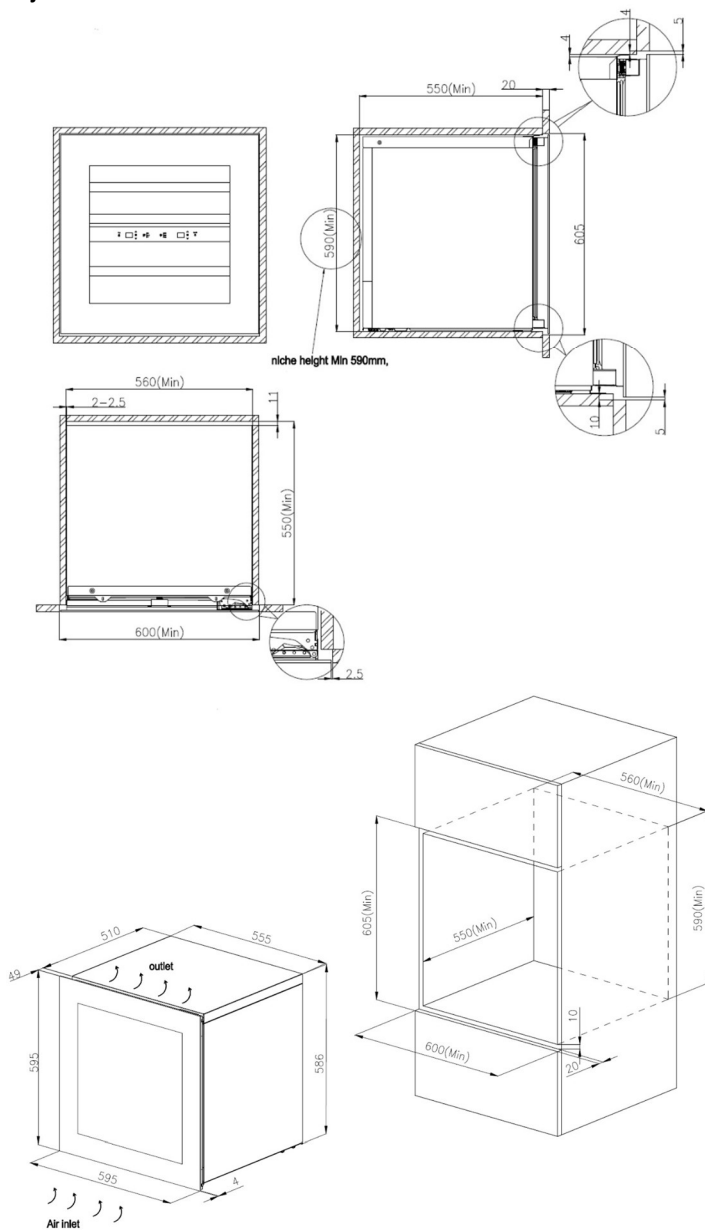


half shelf (1)



PIEZĪME: Visrentablākā konfigurācija prasa, lai pārtikas kaste neatrastos produktā.

Instalācijas izmēri



Plauktu noņemšana

Lai novērstu durvju blīvējuma bojājumus, pārliecinieties, vai durvis ir pilnībā atvērtas, noņemot plauktus no nodalījuma slēdes. Lai noņemtu plauktus:

1. Pilnībā izvelciet plauktu, kuru vēlaties noņemt (Att. A)
2. Pavelciet plauktu pret sevi, līdz gals netiks atbrīvots brīvs. (Att. B)
3. Turot plaukta vadotni ar abām rokām, virziet plauktu uz augšu horizontāli (Att. C)

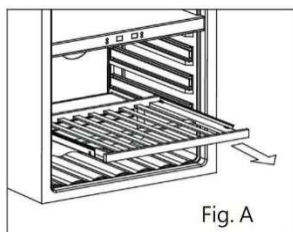


Fig. A

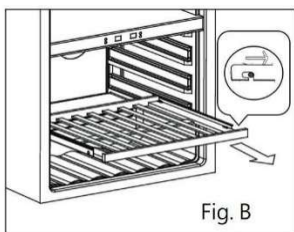


Fig. B

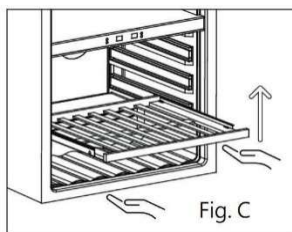
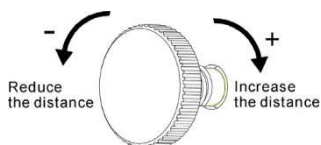


Fig. C

Automātiska durvju atvēršanas funkcija



Adjusting knob

Automātiskā durvju atvēršanas funkcija darbojas, nospiežot slēdzi iekārtas priekšpusē, izmantojot rotējošo pogu uz durvīm, lai aktivizētu atvēršanas darbību.

Transportēšanas laikā durvju atvēršanas attālums var mainīties vibrāciju un citu faktoru dēļ, kas var izraisīt automātiskās durvju atvēršanas funkcijas darbības traucējumus vai to nevar izmantot normāli.

Lūdzu, pārbaudiet attālumu starp rotējošo pogu un

slēdzi, kad durvis ir aizvērtas, un iestatiet vispiemērotāko attālumu, pagriežot pagriežamo pogu. Ja durvis atveras automātiski pēc iekārtas ieslēgšanas, tas nozīmē, ka attālums starp rotējošo pogu un slēdzi ir pārāk mazs.

Ja nav atbildes pat tad, ja smagi nospiežat durvis, tas nozīmē, ka attālums starp rotējošo pogu un slēdzi ir pārāk liels.

Ja durvis atveras automātiski pat ar vieglu pieskārienu, tas nozīmē, ka attālums starp rotējošo pogu un slēdzi ir pārāk mazs.

Lūdzu, pielāgojiet pagriežamo pogu, pamatojoties uz 1/4 no apla iepriekš minētajos gadījumos: pagriezieties pa kreisi, pagriežamā poga izslīd no durvju rāmja; Pagriezieties pa labi, poga ievelkas durvju rāmī.

DZĒRIENIEM ieteicamā temperatūra

Vīna dzeršanai ieteicams izmantot šādas (aptuvenas) temperatūras:

Visu veidu vīnu uzglabāšanai	12 – 14 °C
Champagne NV, dzirkstošie vīni	6 °C
Vintage šampanietis	10 °C
Semillon, Sauvignon Blanc sausais baltais	8 °C
Gewürztraminer, Riesling sausais baltais	10 °C
Sausais baltais Chardonnay	10 °C
Vintage Chardonnay	14 °C
Sauternes Montbayac saldaiss baltais, vēlās ražas vīns	10 °C
Sothernes vintage sausais baltais	14 °C
Beaujolais	13 °C
Pinot Noir Red	16 °C
Pinot Noir Vintage Red	18 °C
Grenache, Syrah sarkans	16 °C
Red Cabernet, Merlot, franču, Austrālijas, Jaunzēlandes, Čīles, Argentīnas, Itālijas, Spānijas, Kalifornijas vīni	18 °C

Temperatūras signalizācija

Ja iekšējā temperatūra pārsniedz 23 °C, displeja panelī tiks parādīts simbols "HI", un pēc vienas stundas atskanēs nepārtraukts pikstiens. Šie signāli paziņo, ka iekšējā temperatūra ir pārāk augsta, lūdzu, pārbaudiet iemeslu. Ja iekšējā temperatūra ir zemāka par 0 °C, displeja panelī parādīsies simbols "LO", vienlaikus iedarbosies skaņas signāls un iedegsies nepareizas darbības indikatora gaismas.

Temperatūras atiestatīšanas funkcija

Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā vīna skapis var atcerēties iepriekšējos temperatūras iestatījumus, un, atjaunojot strāvu, temperatūra vīna skapī atgriezīsies pie tā, kas tika iestatīts pirms strāvas padeves pārtraukuma.

Piezīme: Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā vīna skapis var atcerēties iepriekšējos temperatūras iestatījumus, un, atjaunojot strāvu, temperatūra vīna skapī atgriezīsies pie temperatūras, kas tika iestatīta pirms strāvas padeves pārtraukuma.

KOPŠANA UN APKOPE

Vīna skapja tīrīšana

6. Izslēdziet strāvas padevi, atvienojiet no sienas kontaktligzdas un noņemiet visus priekšmetus, ieskaitot plauktus un grilu.
7. Nomazgājiet iekšējās virsmas ar siltu ūdeni un cepamās sodas šķīdumu. Šķīdums jāizgatavo no apmēram 2 ēdamkarotēm cepamās sodas uz 1 litru ūdens.
8. Nomazgājiet plauktus ar maigu mazgāšanas līdzekli.
9. Notīriet vadības pogas zonu vai elektriskās detaļas, noņemot lieko ūdeni ar sūkļa vai drānas palīdzību.
10. Nomazgājiet skapja ārpusi ar siltu ūdeni un maigu šķidru mazgāšanas līdzekli. Labi izskalojiet un nosusiniet ar tīru, mīkstu drānu.

Strāvas padeves pārtraukumi

Lielākā daļa strāvas padeves pārtraukumu tiek atrisināti dažu stundu laikā un neietekmē temperatūru jūsu ierīcē, ja minimizējat durvju atvērumu skaitu. Ja strāvas padeve tiek izslēgta uz ilgāku laiku, jāveic atbilstoši pasākumi, lai aizsargātu iekārtā esošos priekšmetus.

Vīna skapja pārvietošana

6. Noņemiet visus vienumus.
7. Pielīmējiet visus vaļīgos priekšmetus (plauktus) savas iekārtas iekšpusē.
8. Pagrieziet regulējamo pēdu pret pamatni, lai izvairītos no bojājumiem.
9. Nostipriniet durvis ar lenti.
10. Transportēšanas laikā pārliecinieties, vai ierīce atrodas drošā vertikālā stāvoklī. Aizsargājiet arī iekārtas ārpusi ar segu vai citu līdzīgu priekšmetu.

Rezerves daļu pieejamība

- Termostati, temperatūras sensori, elektroniskās shēmas plates un gaismas avoti ir pieejami vismaz septiņus gadus pēc tam, kad pēdējais šī modeļa piemērs tika laists tirgū.
- Durvju rokturi, durvju eņģes, paplātes un grozi ir pieejami vismaz septiņus gadus, bet durvju blīves - vismaz desmit gadus pēc tam, kad pēdējais šī modeļa piemērs tika laists tirgū.

PROBLĒMU NOVĒRŠANAS ROKASGRĀMATA

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS IEMESLS
Vīna skapis nedarbojas.	Nav izveidots savienojums ar tīklu.
	Iekārta ir izslēgta.
	Nostrādāja automātiskais slēdzis vai drošinātājs ir pārdedzis
Vīna skapis nav pietiekami auksts.	Pārbaudiet temperatūras regulēšanas iestatījumu.
	Ārējai videi var būt nepieciešams augstāks temperatūras iestatījums.
	Durvis tiek pārāk bieži atvērtas.
	Durvis nav pilnībā aizvērtas.
	Durvju blīve nav pareizi noslēgta.
Bieži ieslēdzas un izslēdzas.	Temperatūra telpā ir augstāka nekā parasti.
	Vīna skapim ir pievienots liels skaits produktu.
	Durvis tiek pārāk bieži atvērtas.
	Durvis nav pilnībā aizvērtas.
	Temperatūras kontrole nav iestatīta pareizi.
Apgaismojums nedarbojas.	Durvju blīve nav pareizi noslēgta.
	Nav izveidots savienojums ar tīklu.
	Nostrādāja automātiskais slēdzis vai drošinātājs ir pārdedzis
	Spuldze izdega.
Vibrācijas.	Gaismas poga ir stāvoklī "IZSLĒGTS".
	Pārlicinieties, ka vīna skapis ir pareizi novietots, ka tas nav nevienmērīgi novietots.
Šķiet, ka vīna skapis rada pārāk lielu troksni.	Aukstumaģenta plūsmas kustības dēļ var rasties graboša skaņa, kas ir normāla.
	Katra cikla beigās jūs varat dzirdēt neparastas skaņas, ko izraisa dzesēšanas līdzekļa plūsma vīna skapi.
	Iekšējo sienu saspiešana un paplašināšanās var izraisīt sprakšķošanas skaņas.
	Vīna skapis ir uzstādīts nepareizi, tas stāv nevienmērīgi.
Durvis netiek pareizi aizvērtas.	Vīna skapis ir uzstādīts nepareizi, tas stāv nevienmērīgi.
	Durvis tika pārkārtotas un uzstādītas nepareizi.
	Blīve ir netīra.
	Plaukti bija pārvietoti.

OBSAH

Instalace lednice na víno.....	2
Pokyny	2
Ovládací panel lednice na víno	3
Diagram skladování	4
Instalační rozměry	4
Odstranění polic	5
Funkce automatického otevírání dveří	6
Doporučená teplota pro NÁPOJE	6
Alarm teploty	7
Funkce obnovení teploty	7
STAROSTLIVOST A ÚDRŽBA	8
Čistění lednice na víno	8
Přerušování elektrické energie	8
Stěhování lednice na víno	8
Disponibilita náhradních dílů	8
PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ	9



INFORMATION



ENERG



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

(*)

A

A

Informace o modelu, tak jak jsou uloženy v databáze výrobku, možno konzultovat navštívením následující webové stránky a vyhledáním identifikačního čísla vašeho modelu (*) nacházející se na energetické etiketě.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Abyste mohli využít kompletní pomoc, prosím, přihlaste si výrobek na www.register10.eu

Instalace lednice na víno

Tento přístroj je projektovaný, aby byl instalovaný jako domácí vestavěný elektrospotřebič (kompletně zabudovaný). (Ohledně umístění, konzultujte samolepku na zadní části tohoto přístroje).

Není stanovena možnost změny směru otevírání dveří. Nepokoušejte se změnit směr dveří.

Tento přístroj je určený výlučně na používání pro skladování vína.

Uložte Lednici na víno na podlahu dostatečně silnou, tak aby jí udržela, kdy bude kompletně naložená. Abyste postavili Lednici na víno do rovné polohy, nastavte přední vyrovnávací nohu, která se nachází v dolní části Lednice na víno.

Lednici na víno umístěte vzdáleně od přímého slunečního záření a od tepelných zdrojů (sporák, vykuřovací zařízení, radiátor, atd.).

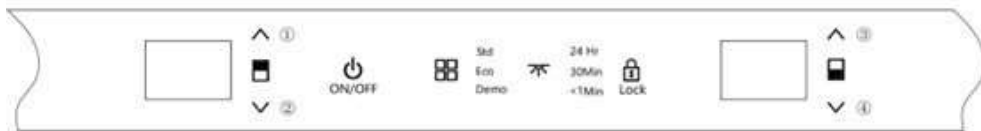
Přímé sluneční světlo může poškodit akrylový nátěr a tepelné zdroje mohou zvýšit spotřebu elektřiny. Velmi nízké teploty okolí a vlhké zóny mohou též přivést k nesprávnému fungování přístroje.

Zapojte Lednici na víno do vyhrazené nástěnné zásuvky, řádně instalované, s uzemněním. Veškeré dotazy týkající se napájení a/nebo uzemnění je nutno klást oprávněnému elektrikáři nebo autorizovanému servisu výrobků.

Pokyny

- Skladujte víno v zapečetěných lahvích;
- Vyhýbejte se přetížení přístroje;
- Neotevírejte dveře, pokud to není nutné;
- Dlouhodobě otevřené dveře mohou mít za následek značný růst teploty v přihrádkách přístroje.
- Pravidelně čistěte povrchy, které se mohou dostat do kontaktu s lahvemi a s dostupnými drenážními systémy.
- Pokud je chladicí přístroj ponechaný prázdný dlouhou dobu, doporučujeme, abyste ho vypli, odmrazili, vyčistili, usušili a ponechali s otevřenými dveřmi, abyste tak zabránili vytváření plísní vevnitř přístroje.
- Nezakrývejte police aluminiovou fólií nebo s jakýmkoli jiným materiálem na police, které by mohly bránit cirkulaci vzduchu;
- V případě dlouhodobého skladování Lednice na víno, bez jejího používání, doporučuje se, abyste po důkladném vyčistění nechali dveře pootevřené s cílem proudění vzduchu uvnitř přístroje, pro zabránění eventuální akumulace kondenzátu, plísní nebo zápachů.
- Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G

Ovládací panel Lednice na víno



1. Stlačte a držte stlačené toto tlačítko (🔌) během 3 sekund, abyste zastavili přístroj. Lehkým stlačením ho pohnete znovu. Po napojení na elektřinu, napájecí tlačítko bude dlouhé a zářivé.
2. **Změna způsobů režimů fungování** Implicitní nastavení je způsob „STD“ (Standard), kdy je přístroj napojený na elektrickou energii. Každé stlačení tlačítka bude střídát tři způsoby: STD, ECO a DEMO.
3. **Změna způsobu světla LED** Implicitní nastavení je způsob zapnuté světlo s 50 % jasem, kdy jsou dveře otevřeny, zhasnuté světlo, kdy jsou dveře zavřené. Každé stlačení tlačítka bude střídát různé způsoby: 24 Hr, 30Min a 1Min.
 - **24 hodin:** Světlo zůstane konstantně zapnuté, bez ohledu skutečnost, či dveře jsou otevřené anebo zavřené. (100% jasu při otevřených dveřích a 50% jasu při zavřených dveřích).
 - **30 Min:** Funkce zpožděné zastavení A: 100% jas při otevřených dveřích. 50% jasu při zavřených dveřích a světlo LED automaticky zhasne po 30. minutách.
 - **1 Min:** zpožděné zastavení B. 100% jas při otevřených dveřích. 50% jas při zavřených dveřích a světlo LED zhasne automaticky po jedné minutě.
4. **Nastavení teploty v horní zóně (tlačítko ‘up’)** ①Stlačte toto tlačítko pro zvýšení teploty postupně o jeden stupeň. Kdy nastavení dosáhne horní hranici teploty 10°C, nastavená teplota se již znovu nezmění.
5. **Nastavení teploty v horní zóně (tlačítko ‘down’)** ②Stlačte toto tlačítko pro snížení teploty postupně o jeden stupeň. Kdy nastavení dosáhne dolní hranici teploty 5°C, nastavená teplota se již znovu nezmění.
6. **Nastavení teploty v dolní zóně (tlačítko ‘up’)** ③Stlačte toto tlačítko pro zvýšení teploty postupně o jeden stupeň. Kdy nastavení dosáhne horní hranici teploty 18°C, nastavená teplota se již znovu nezmění.
7. **Nastavení teploty v dolní zóně (tlačítko ‘down’)** ④Stlačte toto tlačítko pro snížení teploty postupně o jeden stupeň. Kdy nastavení dosáhne dolní hranici teploty 10°C, nastavená teplota se již znovu nezmění.
8. **Přepínání mezi Celsius a Fahrenheit.**Stlačte a držte stlačené a během 3 sekund pro přepnutí mezi C a F. Světelný indikátor zasvítí při nastavení požadované teploty.
9. **Knoflík na blokování tlačítek**

Implicitní nastavení je odblokování při zapojení přístroje na zdroj elektrické energie. Pro zablokování stlače a držte stlačené tlačítko  během 3 sekund. A znovu stlače a držte stlačené toto tlačítko  během 3 sekund pro odblokování.

Kontrolní interval teploty: horní zóně 5-10°C / dolní zóně 10-18 °C

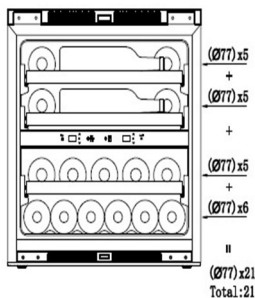
Výrobek má funkci paměti zastavení.

Diagram skladování

Celkem: max. 21 lahví

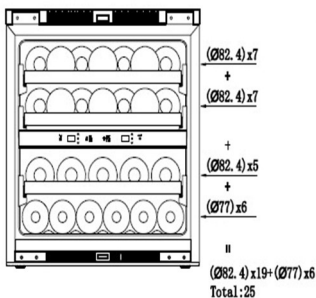
Bottle loading proposal#1

Shelf: full shelf (2) + half shelf (1)



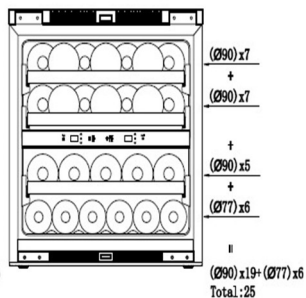
Bottle loading proposal#2

shelf design is same as proposal#1

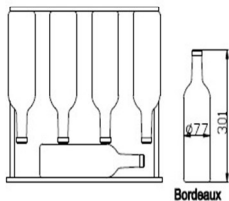


Bottle loading proposal#3

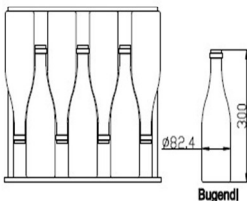
shelf design is same from proposal#1



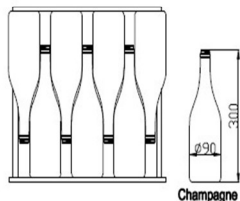
full shelf (2)



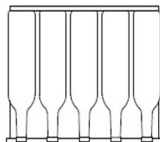
full shelf (2)



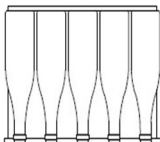
full shelf (2)



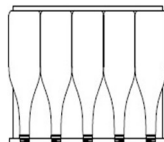
half shelf (1)



half shelf (1)

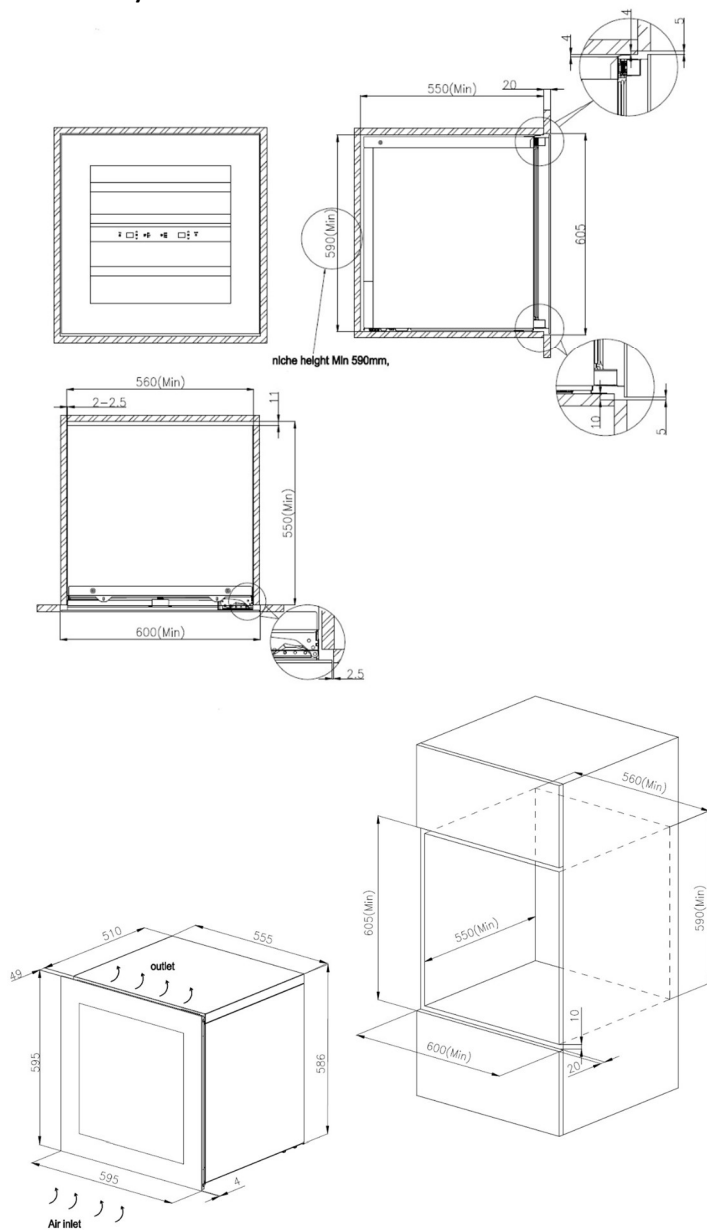


half shelf (1)



POZNÁMKA: Ekonomicky nejvýhodnější konfigurace požaduje, aby šuplík na potraviny nebyl vložený do výrobku.

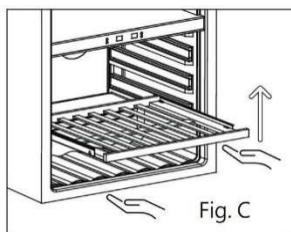
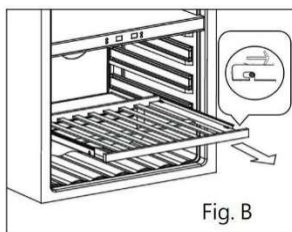
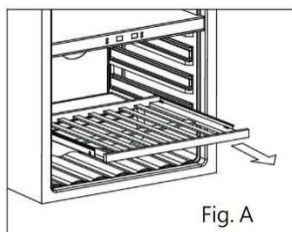
Instalační rozměry



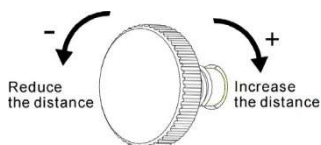
Odstranění polic

Pro zabránění poškození těsnění dveří, ubezpečte se, že dveře jsou naplno otevřeny, kdy vytahujete police z kolejnice přihrádky. S cílem odstranění polic:

1. Vytáhnete komplet polici, kterou chcete odstranit (Obr. A)
2. Vytáhnete polici směrem k sobě, až do uvolnění jejího konce. (Obr. B)
3. Držte kolejnici police oběma rukami, zatlačte polici vodorovně směrem nahoru (Obr. C)



Funkce automatického otevírání dveří



Adjusting knob

Funkce automatického otevírání dveří funguje stisknutím přepínače, který se nachází na přední straně přístroje pomocí otočného knoflíku na dveřích, aby se spustila akce otevírání.

Délka otevírání dveří se může měnit v důsledku vibrací anebo jiných přechodných faktorů, které mohou zapříčinit, že funkce automatického otevírání dveří bude těžko postřehnutelná nebo nebude použitelná normálním způsobem.

Zkontrolujte, prosím, vzdálenost mezi otočným knoflíkem a přepínačem, kdy jsou dveře zavřené, a nastavte nejvhodnější délku otáčením otočného knoflíku. Jestli se dveře automaticky otevrou po spuštění přístroje, to znamená, že vzdálenost mezi otočným knoflíkem a přepínačem je příliš malá.

Pokud neexistuje žádná odpověď, ani když silněji přitlačíte dveře, to znamená, že vzdálenost mezi otočným knoflíkem a přepínačem je příliš velká.

Pokud se dveře automaticky otevrou i při lehkém dotyku, to naznačuje, že vzdálenost mezi otočným knoflíkem a přepínačem je příliš malá.

Upravte, prosím, otočný knoflík pootočením $\frac{1}{4}$ kruhu ve výše uvedených případech: pootočte doleva, otočný knoflík je mimo rámu dveří; pootočte doprava, knoflík se stáhne do rámu dveří.

Doporučená teplota pro NÁPOJE

Následující (přibližné) teploty jsou doporučeny pro konzumace vína:

Pro skladování VŠEKÝCH TYPŮ VÍNA	12 – 14 °C
Champagne NV, šumivé vína	6 °C
Champagne Vintage	10 °C
Semillon, Sauvignon Blanc bílé suché	8 °C
Gewürztraminer, Riesling bílé suché	10 °C
Chardonnay bílé suché	10 °C
Chardonnay Vintage	14 °C
Sauternes Monbailiac bílé sladké, víno z pozdního sběru	10 °C
Sauternes vintage bílé suché	14 °C
Beaujolais	13 °C
Pinot Noir Červené	16 °C
Pinot Noir Vintage červené	18 °C
Grenache, Syrah červené	16 °C
Cabernet červené, Merlot, francouzské, australské vína, vína z Nového Zélandu, čilské, argentinské, italské, španělské, kalifornské víno	18 °C

Alarm teploty

Pokud vnitřní teplota je vyšší než 23°C, symbol „HI“ bude zobrazený na zobrazovacím panelu a o jednu hodinu bude slyšet nepřetržitý zvukový alarm. Tento vás informuje, že vnitřní teplota je příliš vysoká, zkontrolujte, prosím, důvod. Jestli vnitřní teplota je nižší než 0°C, symbol „LO“ bude zobrazený na zobrazovacím panelu, a zvukový alarm a světelný indikátor poruchy se současně zapnou.

Funkce obnovení teploty

V případě přerušení dodávky elektrické energie Lednice na víno si může vzpomenout na předcházející nastavení teploty a při obnovení dodávky elektrické energie, teplota Lednice na víno se navrátí k teplotě nastavené před zastavením.

Poznámka: V případě přerušení dodávky elektrické energie Lednice na víno si může vzpomenout na předcházející nastavení teploty a při obnovení dodávky elektrické energie, teplota Lednice na víno se navrátí k teplotě nastavené před zastavením.

STAROSTLIVOST A ÚDRŽBA

Čistění Lednice na víno

1. Přerušte napájení elektrické energie, odpojte ze zásuvky přístroj a vyberte zevnitř veškeré předměty, včetně polic a mřížky.
2. Umyjte vnitřní plochy s teplou vodou a roztokem sody bikarbony. Roztok by měl být připravený z přibližně 2 lžic sody bikarbony na jeden litr vody.
3. Umyjte police se šetrným čisticím prostředkem.
4. Vymačkejte přebytek vody z hubky anebo z utěrky, kdy čistíte zónu kontrolních tlačítek nebo elektrické části.
5. Umyjte vnější část Lednice na víno s teplou vodou a s tekutým šetrným čisticím prostředkem. Opláchnete dobře a usušte s čistou měkkou utěrkou.

Přerušování elektřiny

Většina přerušení dodávek proudu se vyřeší během několika hodin a neměly by ovlivnit teplotu vašeho přístroje, jestli snížíte na minimum počet otevírání dveří. Jestli dodávání bude přerušeno na větší dobu, musíte učinit vhodné opatření, abyste chránili věci uvnitř přístroje.

Stěhování Lednice na víno

1. Odstraňte všechny věci.
2. Polepte samolepící páskou veškeré volné předměty (polic) uvnitř vašeho přístroje.
3. Otočte nastavitelnou nohu až po základ, abyste zabránili jejímu poškození.
4. Upevněte dveře lepicí páskou.
5. Ujistěte se, že během přepravy přístroj zůstává v bezpečnosti ve svislé poloze. Chraňte též i vnější část přístroje dekou nebo jiným podobným výrobkem.

Disponibilita náhradních dílů

- Termostaty, snímače teploty, desky plošných spojů a světelné zdroje jsou k dispozici po dobu minimálně sedm let od dodání na trh poslední jednotky modelu.
- Kliky dveří, dveřní závěsy, podnosy a koše jsou k dispozici po dobu minimálně deset let, od dodání na trh poslední jednotky modelu.

PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA
Lednice na víno nefunguje.	Není zapojena do zásuvky.
	Přístroj je zastavený.
	Spustil se vypínač anebo je vypálená pojistka.
Lednice na víno není dostatečně chladná.	Zkontrolujte kontrolní nastavení teploty.
	Je možné, že je nutné, aby vnější prostředí bylo nastavené na vyšší teplotu.
	Dveře jsou příliš často otevírány.
	Dveře nejsou úplně zavřeny
	Těsnění dveří netěsní adekvátním způsobem.
Často zastavuje a zapíná.	Teplota místnosti je vyšší než normální.
	Větší množství výrobků bylo doloženo do Lednice na víno.
	Dveře jsou příliš často otevírány.
	Dveře nejsou úplně zavřeny.
	Kontrola teploty není správně nastavená.
	Těsnění dveří netěsní adekvátním způsobem.
Světlo nepracuje.	Není zapojena do zásuvky.
	Spustil se vypínač anebo je vypálená pojistka.
	Vypálená žárovka.
	Tlačítko světla je zhasnuté „OFF”.
Vibrace.	Zkontrolujte, abyste se ujistili, že Lednice na víno je řádně umístěná, že je vyrovnaná.
Zdá se, že Lednice na víno dělá přílišný hluk.	Přerušovaný hluk může pocházet od průtoku chladiva, co je normální.
	Při skončení každého cyklu je možné, že slyšíte bublavé zvuky zapříčiněné průtokem chladiva v Lednici na víno.
	Smršťování nebo roztahování vnitřních stěn může zapříčinit zvuky jako prasknutí a třesnutí.
	Lednice na víno není řádně umístěna, není vyrovnaná.
Dveře se nezavírají správným způsobem.	Lednice na víno není řádně umístěna, není vyrovnaná
	Dveře byly obráceny a nebyly správně instalovány.
	Těsnění je znečištěné.
	Police jsou posunuty z místa.

OBSAH

Inštalácia chladiča na víno	2
Pokyny	2
Ovládací panel chladiča na víno	3
Diagram skladovania	4
Inštaláčn� rozmery	4
Odstránenie políc	5
Funkcia automaticke�ho otvorenia dvierok	6
Odpor��an� teplota pre NÁPOJE	6
Alarm teploty	7
Funkcia obnovenia teploty	7
STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA	8
�istenie chladiča na víno	8
Prerušovania elektrickej energie	8
Premiestňovanie chladiča na víno	8
Disponibilita n�hradn�ch súčiastok	8
SPRIEVODCA RIEŠENÍM PROBLÉMOV	9



INFORMATION



ENERGY



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

(*)

A

A

Informácie o modeli, tak ako sú ulo en  v databáze výrobku, možno prehliada  vstúpením na nasledovn  webov  stránku a vyhľadaním identifika n ho    s a v   ho modelu (*) nachádzajúce sa na energetickej nálepke.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Aby ste mohli využiť kompletnú pomoc, prosím, prihláste si výrobok na www.register10.eu

Inštalácia chladiča na víno

Tento prístroj je projektovaný, aby bol inštalovaný ako domáci vstavaný elektrospotrebič (kompletne zabudovaný) (Ohľadom umiestnenia konzultujte samolepku na zadnej časti tohto prístroja).

Nie je vybavený obojstrannými dvierkami. Nepokúšajte sa zmeniť smer dvierok. Tento prístroj je určený výlučne na používanie pre skladovanie vína.

Uložte Chladič na víno na podlahu dostatočne silnú, aby ho udržala, keď bude kompletne naložený. Aby ste postavili Chladič na víno do priamej polohy, nastavte prednú vyrovnávaciu nohu nachádzajúcu sa v dolnej časti Chladiča na víno.

Umiestnite Chladič na víno vzdialene od priameho slnečného svetla a od tepelných zdrojov (sporák, vykurovacie zariadenia, radiátor, atď.).

Priame slnečné svetlo môže poškodiť akrylový náter a tepelné zdroje môžu zvýšiť spotrebu elektriny.

Veľmi nízke teploty okolia a vlhké zóny môžu tiež priviesť k nesprávnemu fungovaniu prístroja.

Zapojte Chladič na víno do vyhradenej nástennej zásuvky, riadne nainštalovanej, s uzemnením. Všetky otázky týkajúce sa napájania a/alebo uzemnenia treba klásť oprávnenému elektrikárovi alebo autorizovanému servisu výrobkov.

Pokyny

- Skladujte víno v zapečatených fľašiach;
- Vyhýbajte sa preťaženiu prístroja;
- Neotvárajte dvierka, keď to nie je potrebné;
- Dlhodobotvorené dvierka môžu mať za následok značný vzrast teploty v priehradkách prístroja.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré sa môžu dostať do kontaktu s fľašami a s prístupnými drenážnymi systémami.
- Ak je chladiaci prístroj ponechaný prázdny dlhšiu dobu, odporúčame, aby ste ho vyplli, odmrzili, vyčistili, usušili a ponechali s otvorenými dvierkami, aby ste tak zabránili tvoreniu plesní vo vnútri prístroja.
- Nezakrývajte police hliníkovou fóliou alebo s akýmkoľvek iným materiálom na priehradky, ktoré by mohli zabrániť cirkulácii vzduchu;
- B prípade dlhodobého skladovania Chladiča na víno, bez jeho používania, po dôkladnom vyčistení sa odporúča, aby ste nechali dvierka pootvorené na prúdenie vzduchu vo vnútri prístroja, s cieľom zabránenia prípadnej akumulácie kondenzátu, plesní alebo zápachov.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G

Ovládací panel Chladiča na víno



1. Stlačte a držte stlačené toto tlačidlo (🔌) počas 3 sekúnd, aby ste zastavili prístroj. Ľahkým stlačením ho pohnete znovu. Po napojení elektrinou, napájacie tlačidlo bude dlhé a žiarivé.

2. Zmena spôsobov režimov fungovania

Predvolené nastavenie je spôsob „STD“ (Štandard), keď je prístroj napojený na elektrickú energiu. Každé stlačenie tlačidla  bude striedať tri spôsoby: STD, ECO a DEMO.

3. Zmena spôsobu svetla LED

Predvolené nastavenie je zapnuté svetlo s 50% jasom, keď sú dvierka otvorené, zhasnuté svetlo, keď sú dvierka zatvorené. Každé stlačenie tlačidla  bude striedať rôzne spôsoby: 24 Hr, 30Min a 1Min.

- **24 hodín:** Svetlo zostane konštantne zapnuté, bez ohľadu na to, či dvierka sú otvorené alebo zatvorené. (100% jasu pri otvorených dvierkach a 50% jasu pri zatvorených dvierkach).
- **30 Min:** Funkcia oneskorené zastavenie A: 100% jas pri otvorených dvierkach. 50% jasu pri zatvorených dvierkach a svetlo LED zhasne automaticky po 30 minútach.
- **1 Min:** oneskorené zastavenie B. 100% jas pri otvorených dvierkach. 50% jas pri zatvorených dvierkach a svetlo LED zhasne automaticky po jednej minúte.

4. Nastavenie teploty v hornej zóne (tlačidlo 'up') ①

Stlačte toto tlačidlo pre zvýšenie teploty postupne o jeden stupeň. Keď sa nastavenie dostane do hornej hranice teploty 10°C, nastavená teplota sa už znovu nezmení.

5. Nastavenie teploty v hornej zóne (tlačidlo 'down') ②

Stlačte toto tlačidlo pre zníženie teploty postupne o jeden stupeň. Keď sa nastavenie dostane do dolnej hranice teploty 5°C, nastavená teplota sa už znovu nezmení.

6. Nastavenie teploty v dolnej zóne (tlačidlo 'up') ③

Stlačte toto tlačidlo pre zvýšenie teploty postupne o jeden stupeň. Keď sa nastavenie dostane do hornej hranice teploty 18°C, nastavená teplota sa už znovu nezmení.

7. Nastavenie teploty v dolnej zóne (tlačidlo 'down') ④

Stlačte toto tlačidlo pre zníženie teploty postupne o jeden stupeň. Keď sa nastavenie dostane do dolnej hranice teploty 10°C, nastavená teplota sa už znovu nezmení.

8. Prepínanie medzi Celsius a Fahrenheit.

Stlačte a držte stlačené  počas 3 sekúnd pre prepnutie medzi C a F. Svetelný indikátor zasvieti pri nastavení požadovanej teploty.

9. Tlačidlo na zablokovanie tlačidiel

Predvolené nastavenie je odblokovanie pri zapojení prístroja na zdroj elektrickej energie. Pre

zablokovanie stlačte a držte stlačené tlačidlo  počas 3 sekúnd. A znovu stlačte a držte stlačené toto tlačidlo  počas 3 sekúnd pre odblokovanie.

Kontrolný interval teploty: hornej zóny 5-10°C / dolnej zóny 10-18°C

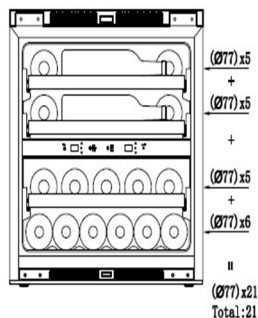
Výrobok má funkciu pamäte zastavenia.

Diagram skladovania

Celkom: max 21 fliaš

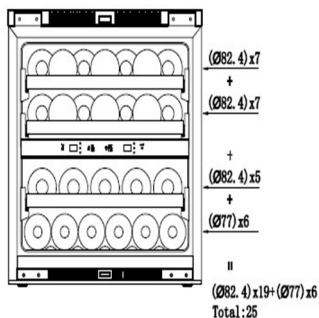
Bottle loading proposal#1

Shelf: full shelf (2) + half shelf (1)



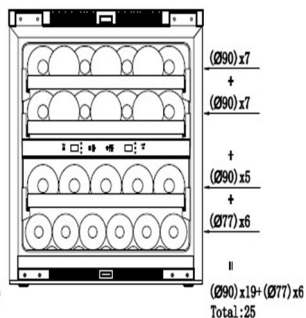
Bottle loading proposal#2

shelf design is same as proposal#1

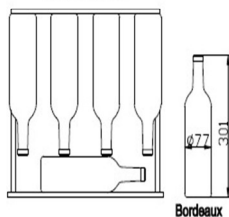


Bottle loading proposal#3

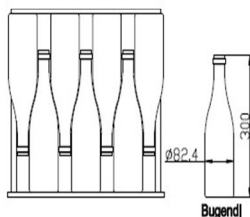
shelf design is same from proposal#1



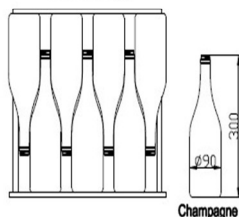
full shelf (2)



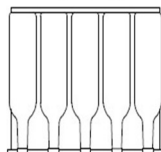
full shelf (2)



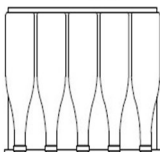
full shelf (2)



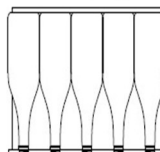
half shelf (1)



half shelf (1)

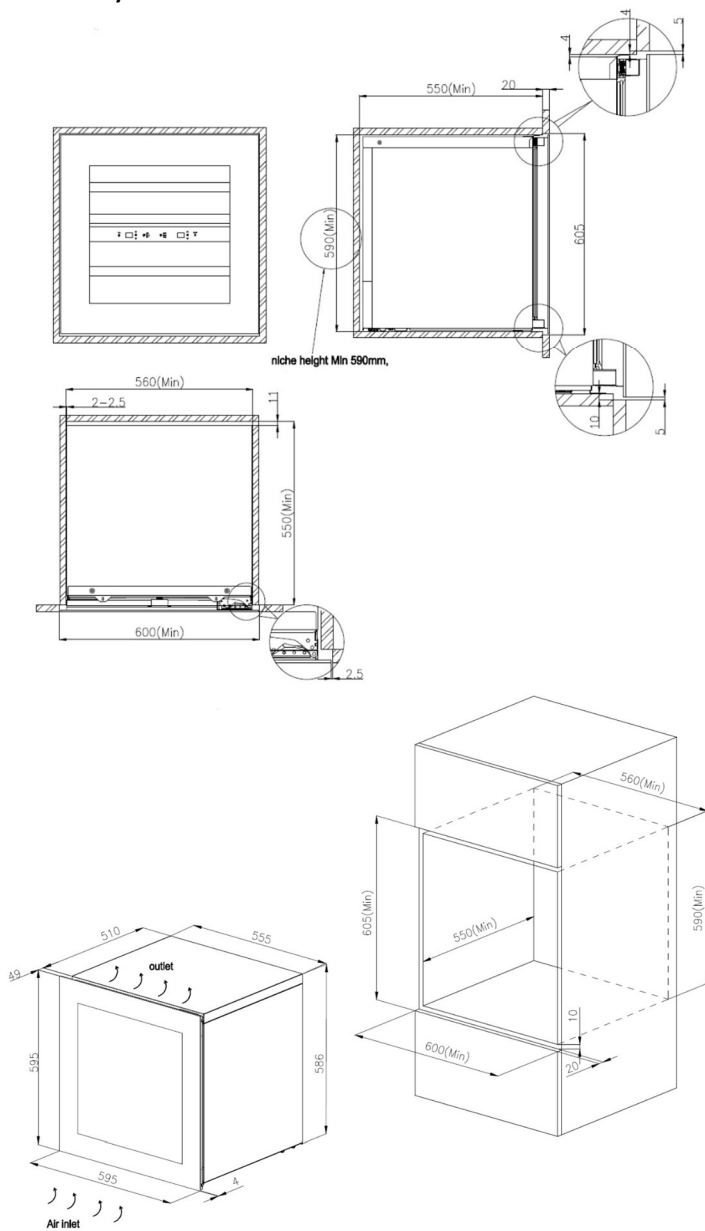


half shelf (1)



POZNÁMKA: Ekonomicky najvýhodnejšia konfigurácia požaduje, aby zásuvka na potraviny nebola vložená do výrobku.

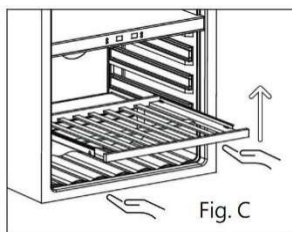
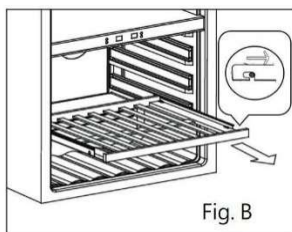
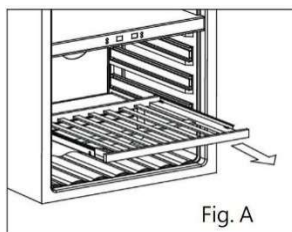
Inšalačné rozmery



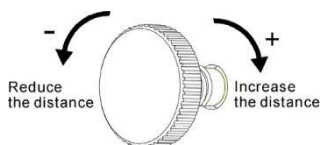
Odstránenie políc

Pre zabránenie poškodeniu tesnenia dvierok, ubezpečte sa, že dvierka sú úplne otvorené, keď vyberáte police z koľajníc priehradky. Pre odstránenie políc:

4. Vysuňte kompletne policu, ktorú chcete odstrániť (Obr. A)
5. Vytiahnite policu smerom k sebe, až do uvoľnenia konca. (Obr. B)
6. Držte koľajnicu police oboma rukami, potisnite policu vodorovne smerom nahor (Obr. C)



Funkcia automatického otvorenia dvierok



Adjusting knob

Funkcia automatického otvorenia dvierok funguje pritlačením prepínača nachádzajúceho sa na prednej strane prístroja pomocou otočného gombíka na dvierkach, aby sa spustila akcia otvárania.

Dĺžka otvorenia dvierok sa môže zmeniť v dôsledku vibrácií alebo iných prechodných faktorov, ktoré môžu spôsobiť, že funkcia automatického otvárania dvierok bude nespozorovateľná alebo nebude použiteľná normálnym spôsobom.

Skontrolujte, prosím, vzdialenosť medzi otočným gombíkom a prepínačom, keď sú dvierka zatvorené a nastavte najvhodnejšiu dĺžku otáčaním otočného gombíka. Ak sa dvierka automaticky otvoria po spustení prístroja, to naznačuje, že vzdialenosť medzi otočným gombíkom a prepínačom je príliš malá. Ak neexistuje žiadna odpoveď, ani keď silnejšie pritlačíte dvierka, to znamená, že vzdialenosť medzi otočným gombíkom a prepínačom je príliš veľká. Ak sa dvierka automaticky otvoria aj pri ľahkom dotknutí, to naznačuje, že vzdialenosť medzi otočným gombíkom a prepínačom je príliš malá. Upravte, prosím, otočný gombík pootočením $\frac{1}{4}$ kruhu v hore uvedených prípadoch: pootočte doľava, otočný gombík je mimo rámu dvierok; pootočte doprava, gombík sa stiahne do rámu dvierok.

Odporúčaná teplota pre NÁPOJE

Nasledovné (približné) teploty sú odporúčané pre konzumovanie vína:

Pre skladovanie VŠETKÝCH TYPOV VÍNA	12 – 14 °C
Champagne NV, šumivé vína	6 °C
Champagne Vintage	10 °C
Semillon, Sauvignon Blanc biele suché	8 °C
Gewürztraminer, Riesling biele suché	10 °C
Chardonnay biele suché	10 °C
Chardonnay Vintage	14 °C
Sauternes Monbaillac biele sladké, víno z neskorého zberu	10 °C
Sauternes vintage biele suché	14 °C
Beaujolais	13 °C
Pinot Noir Červené	16 °C
Pinot Noir Vintage červené	18 °C
Grenache, Syrah červené	16 °C
Cabernet červené, Merlot, francúzske, austrálske vína, vína z Nového Zélandu, čilské, argentínske, talianske, španielske, kalifornské víno	18 °C

Alarm teploty

Ak vnútorná teplota je vyššia ako 23°C, symbol „HI” bude zobrazený na zobrazovacom paneli a o jednu hodinu bude počuť nepretržité zvukový alarm. Tento vás informuje, že vnútorná teplota je príliš vysoká, skontrolujte, prosím, dôvod. Ak vnútorná teplota je nižšia ako 0°C, symbol „LO” bude zobrazený na zobrazovacom paneli, a zvukový alarm a svetelný indikátor poruchy sa súčasne zapnú.

Funkcia obnovenia teploty

V prípade prerušenia napájania elektrickej energie Chladič vína si môže pripomenúť predchádzajúce nastavenia teploty a pri obnovení napájania elektrickej energie, teplota Chladiča vína sa navráti k teplote nastavenej pred zastavením.

Poznámka: V prípade prerušenia napájania elektrickej energie Chladič vína si môže pripomenúť predchádzajúce nastavenia teploty a pri obnovení napájania elektrickej energie, teplota Chladiča vína sa navráti k teplote nastavenej pred zastavením.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Čistenie Chladiča vína

1. Prerušte napájanie elektrickej energie, odpojte zo zásuvky prístroj a vyberte z vnútra všetky predmety, vrátane políc a mriežky.
2. Umyte vnútorné plochy s teplou vodou a roztokom sódy bikarbóny. Roztok by mal byť pripravený z približne 2 lyžíc sódy bikarbóny na jeden liter vody.
3. Umyte police so šetrným čistiacim prostriedkom.
4. Vyžmýkajte prebytočnú vodu z hubky alebo z utierky, keď čistíte zónu kontrolných tlačidiel alebo elektrické časti.
5. Umyte vonkajšiu časť Chladiča na víno s teplou vodou a s tekutým šetrným čistiacim prostriedkom. Dobré opláchnite a usušte s čistou mäkkou utierkou.

Prerušovania elektriny

Väčšina prerušení dodávok prúdu sa vyrieši počas niekoľkých hodín a nemali by ovplyvniť teplotu vášho prístroja, ak znížite na minimum počet otváraní dvierok. Ak dodávanie bude prerušené na dlhšiu dobu, musíte urobiť vhodné opatrenia, aby ste chránili veci vo vnútri prístroja.

Premiestňovanie Chladiča na víno

1. Odstráňte všetky veci.
2. Polepte samolepiacou páskou všetky voľné predmety (police) z vnútra vášho prístroja.
3. Otočte nastaviteľnú nohu až po základ, aby ste zabránili jej poškodeniu.
4. Pripevnite dvere lepiacou páskou.
5. Uistite sa, že počas prepravy prístroj zostane v bezpečnosti v zvislej polohe. Chráňte tiež aj vonkajšiu časť prístroja dekou alebo iným podobným výrobkom.

Disponibilita náhradných súčiastok

- Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje sú k dispozícii po dobu minimálne sedem rokov od uvedenia na trh poslednej jednotky modelu.
- Kľučky dvierok, pánty dvierok, podnosy a koše sú k dispozícii po dobu minimálne desať rokov, od uvedenia na trh poslednej jednotky modelu.

SPRIEVODCA RIEŠENÍM PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA
Chladič na víno nefunguje.	Nie je zapojený do zásuvky.
	Prístroj je zastavený.
	Spustil sa vypínač alebo je vypálená poistka.
Chladič na víno nie je dostatočne chladný.	Preverte kontrolné nastavenie teploty.
	Je možné, že je potrebné, aby vonkajšie prostredie bolo nastavené na vyššiu teplotu.
	Dvierka sú príliš často otvárané.
	Dvierka nie sú úplne zatvorené.
	Tesnenie dvierok netesní adekvátnym spôsobom.
Často zastavuje a sa spúšťa.	Teplota miestnosti je vyššia než normálna.
	Väčšie množstvo výrobkov bolo doložené do Chladiča na víno.
	Dvierka sú príliš často otvárané.
	Dvierka nie sú úplne zatvorené.
	Kontrola teploty nie je správne nastavená.
	Tesnenie dvierok netesní adekvátnym spôsobom.
Svetlo nepracuje.	Nie je zapojený do zásuvky.
	Spustil sa vypínač alebo je vypálená poistka.
	Vypálená žiarovka.
	Tlačidlo svetla je zhasnuté „OFF”.
Vibrácie.	Skontrolujte, aby ste sa uistili, že Chladič na víno je riadne umiestnený, že je vyrovnaný.
Zdá sa, že Chladič na víno robí prílišný hluk.	Prerušovaný hluk môže pochádzať od pretekania chladiva, čo je normálne.
	Pri skončení každého cyklu je možné, že počujete bublavé zvuky zapríčinené prietokom chladiva v Chladiči na víno.
	Zmršťovanie alebo rozširovanie vnútorných stien môže zapríčiniť zvuky ako praskanie a pukanie.
	Chladič na víno nie je riadne umiestnený, nie je vyrovnaný.
Dvierka sa nezatvárajú správnym spôsobom.	Chladič na víno nie je riadne umiestnený, nie je vyrovnaný.
	Dvierka boli obrátené a neboli správne nainštalované.
	Tesnenie je špinavé.
	Police sú posunuté z miesta.

CUPRINS

Instalarea răcitorului de vin	2
Indicații	2
Panoul de control al răcitorului de vin	3
Diagrama de depozitare	4
Dimensiuni de instalare	4
Îndepărtarea rafturilor	5
Funcția de deschidere automată a ușii	6
Temperatura recomandată a BĂUTURILOR	6
Alarmă de temperatură	7
Funcția de restabilire a temperaturii	7
ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE	8
Curățarea răcitorului de vin	8
Întreruperi de energie electrică	8
Mutarea răcitorului de vin	8
Disponibilitatea pieselor de schimb	8
GHID DE DEPANARE	9



INFORMATION



ENERG



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

(*)

A

A

Informațiile despre model așa cum sunt stocate în baza de date a produsului pot fi cercetate prin accesarea următorului website și căutarea numărului de identificare a modelului dvs (*) aflat pe eticheta energetică.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Pentru a beneficia de o asistență completă, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe www.register10.eu

Instalarea răcitorului de vin

Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat ca electrocasnic incorporabil (complet încadrat) (Consultați autocolantul referitor la locație de pe spatele acestui aparat).

Nu este prevăzută reversibilitatea ușii. Nu încercați să inversați ușa. Acest aparat este destinat exclusiv utilizării pentru depozitarea vinului.

Poziționați Răcitorul de vinuri pe o podea care este suficient de puternică pentru a-l susține atunci când este încărcat complet. Pentru a așeza Răcitorul de vinuri în poziție dreaptă, reglați piciorul frontal de nivelare aflat în partea de jos a Răcitorului de vinuri.

Amplasați Răcitorul de vinuri departe de lumina directă a soarelui și de surse de căldură (aragaz, dispozitive de încălzire, calorifer etc.).

Lumina directă a soarelui poate afecta învelișul acrilic, iar sursele de căldură pot crește consumul de electricitate. De asemenea, temperaturile ambientale extrem de scăzute și zonele umede pot determina funcționarea incorectă a aparatului.

Conectați Răcitorul de vinuri la o priză de perete exclusivă, instalată corespunzător, cu împământare. Orice întrebări referitoare la alimentare și/sau împământare trebuie adresate unui electrician autorizat sau unui centru autorizat de service pentru produse.

Indicații

- Păstrați vinul în sticle sigilate;
- Evitați supraîncărcarea aparatului;
- Nu deschideți ușa decât dacă este necesar;
- Deschiderea ușii pentru perioade lungi de timp poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
- Curățați în mod regulat suprafețele care pot intra în contact cu sticlele și sistemele de drenaj accesibile.
- Dacă aparatul frigorific este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, recomandăm să-l opriți, dezghețați, curățați, uscați și să lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mușgaiului în interiorul aparatului.
- Nu acoperiți rafturile cu folie de aluminiu sau orice alt material pentru rafturi care ar putea împiedica circulația aerului;
- În cazul în care Răcitorul de vinuri este depozitat fără a fi utilizat pentru perioade lungi de timp, se recomandă, după o curățare atentă, să lăsați ușa întredeschisă pentru a permite aerului să circule în interiorul aparatului cu scopul de a evita eventualele acumulări de condens, mușgai sau mirosuri.
- Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiență energetică din clasa G

Panoul de control al Răcitorului de vinuri



1. Apăsați și mențineți apăsat acest buton  timp de 3 secunde pentru a opri aparatul. Cu o apăsare ușoară îl veți porni din nou. După ce este alimentat cu energie electrică, butonul de alimentare va fi lung și strălucitor.
2. **Schimbarea modurilor de rulare** 
Setarea implicită este modul „STD” (Standard) atunci când aparatul este conectat la energie electrică. Fiecare apăsare a butonului  va alterna cele trei moduri: STD, ECO și DEMO.
3. **Schimbarea modului de lumină LED** 
Setarea implicită este lumină aprinsă cu 50% luminozitate când ușa este deschisă, lumina stinsă când ușa este închisă. Fiecare apăsare a butonului  va alterna diferitele moduri: 24Hr, 30Min și 1Min.
 - **24 ore:** Lumina va rămâne aprinsă în mod constant indiferent dacă ușa este deschisă sau închisă. (100% luminozitate când ușa este deschisă și 50% luminozitate când ușa este închisă).
 - **30 Min:** Funcția de oprire întârziată A: 100% luminozitate când ușa este deschisă. 50% luminozitate când ușa este închisă și lumina LED se va stinge automat după 30 de minute.
 - **1 Min :** Funcția de oprire întârziată B: 100% luminozitate când ușa este deschisă. 50% luminozitate când ușa este închisă și lumina LED se va stinge automat după un minut.
4. **Setarea temperaturii zonei superioare (butonul ‘up’)**  ①
Apăsați acest buton pentru a crește temperatura cu trepte de un grad. Când setarea ajunge la valoarea limită superioară a temperaturii de 10°C, temperatura setată nu se va schimba din nou.
5. **Setarea temperaturii zonei superioare (butonul ‘down’)**  ②
Apăsați acest buton pentru a reduce temperatura cu trepte de un grad. Când setarea ajunge la valoarea limită inferioară a temperaturii de 5°C, temperatura setată nu se va schimba din nou.
6. **Setarea temperaturii zonei inferioare (butonul ‘up’)**  ③
Apăsați acest buton pentru a crește temperatura cu trepte de un grad. Când setarea ajunge la valoarea limită superioară a temperaturii de 18°C, temperatura setată nu se va schimba din nou.
7. **Setarea temperaturii zonei inferioare (butonul ‘down’)**  ④
Apăsați acest buton pentru a reduce temperatura cu trepte de un grad. Când setarea ajunge la valoarea limită inferioară a temperaturii de 10°C, temperatura setată nu se va schimba din nou.
8. **Pentru a comuta între Celsius și Fahrenheit.**
Apăsați și mențineți apăsat  și  timp de 3 secunde pentru a comuta între C și F. Indicatorul luminos va ilumina la setarea de temperatura dorită.
9. **Buton de blocare a tastelor** 
Setarea implicită este de deblocare atunci când aparatul se conectează la sursa de energie

electrică. Apăsați și țineți apăsat butonul  timp de 3 secunde pentru a-l bloca. Și apăsați din nou și țineți apăsat acest buton  timp de 3 secunde pentru deblocare.

Interval de control al temperaturii : zonei superioare 5-10°C / zonei inferioare 10-18 °C

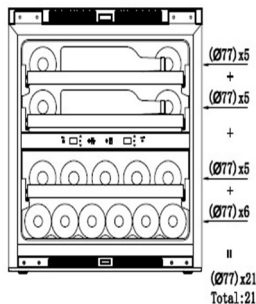
Produsul are funcție de memorie de oprire.

Diagramă de depozitare

Total: max 21 sticle

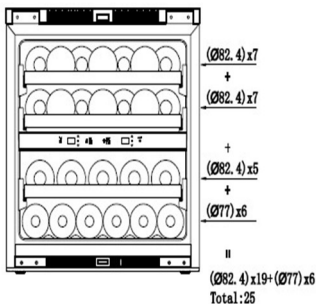
Bottle loading proposal#1

Shelf: full shelf (2) + half shelf (1)



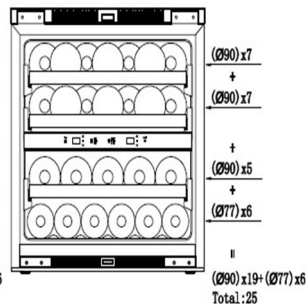
Bottle loading proposal#2

shelf design is same as proposal#1

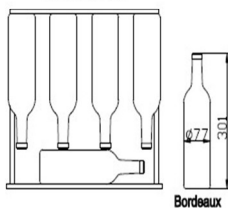


Bottle loading proposal#3

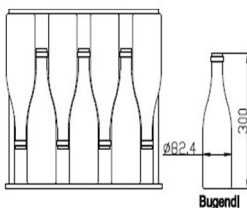
shelf design is same from proposal#1



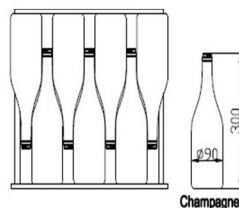
full shelf (2)



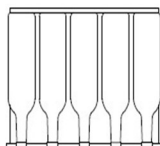
full shelf (2)



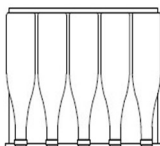
full shelf (2)



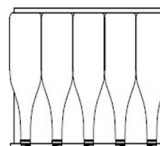
half shelf (1)



half shelf (1)

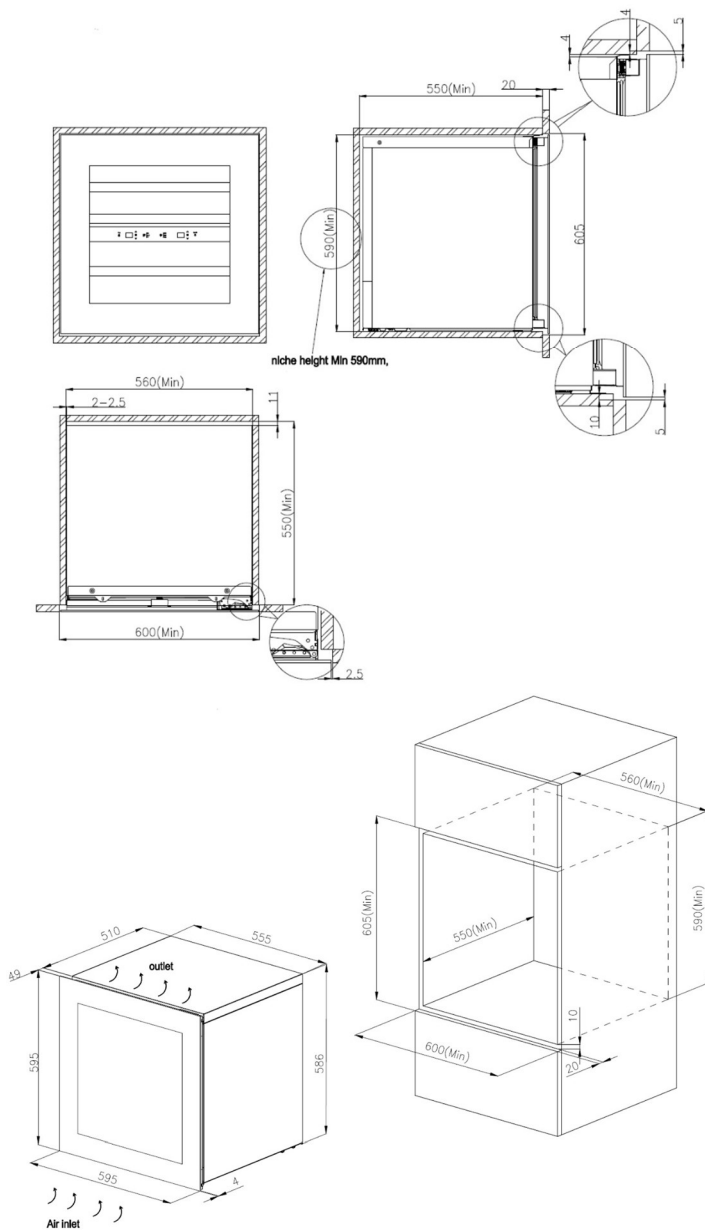


half shelf (1)



NOTĂ: Cea mai economică configurație necesită ca sertarul pentru alimente să nu fie poziționat în produs.

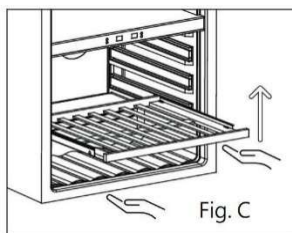
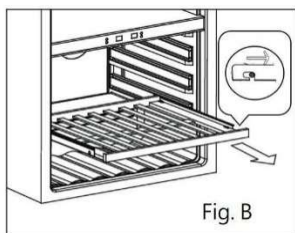
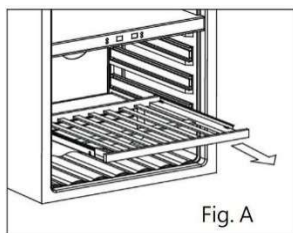
Dimensiuni de instalare



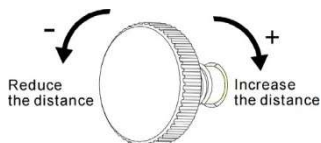
Îndepărtarea rafturilor

Pentru a preveni deteriorarea garniturii ușii, asigurați-vă că ușa este deschisă complet când scoateți rafturile de pe șina compartimentului. Pentru a îndepărta rafturile:

1. Extindeți complet raftul pe care doriți să îl îndepărtați (Fig. A)
2. Trageți raftul spre dvs. până la eliberarea capătului. (Fig. B)
3. Ținând șina raftului cu ambele mâini, împingeți raftul în sus orizontal (Fig. C)



Funcția de deschidere automată a ușii



Adjusting knob

Funcția de deschidere automată a ușii funcționează prin apăsarea comutatorului aflat în partea din față a aparatului prin butonul rotativ de pe ușă pentru a declanșa acțiunea de deschidere.

Distanța de deschidere a ușii se poate modifica din cauza vibrațiilor și a altor factori în tranzit care pot face ca funcția de deschidere automată a ușii să fie inezizabilă sau să nu poată fi utilizată în mod normal.

Vă rugăm să verificați distanța dintre butonul

rotativ și comutator atunci când ușa este închisă și ajustați la cea mai potrivită distanță prin rotirea butonului rotativ. Dacă ușa se deschide automat după pornirea aparatului, acest lucru indică faptul că distanța dintre butonul rotativ și comutator este prea mică. Dacă nu există niciun răspuns nici măcar atunci când apăsați tare ușa, acest lucru indică faptul că distanța dintre butonul rotativ și comutator este prea mare.

Dacă ușa se deschide automat chiar și printr-o atingere ușoară, acest lucru indică faptul că distanța dintre butonul rotativ și comutator este prea mică.

Vă rugăm să reglați butonul rotativ pe baza unei $\frac{1}{4}$ de cerc în cazurile de mai sus: roțiți spre stânga, butonul rotativ este extins în afara cadrului ușii; roțiți spre dreapta, butonul se retrage în cadrul ușii.

Temperatura recomandată pentru BĂUTURI

Următoarele temperaturi (aproximative) sunt recomandate pentru consumul de vin:

Pentru păstrarea TUTUROR TIPURILOR DE VIN	12 – 14 °C
Champagne NV, vinuri spumante	6 °C
Champagne Vintage	10 °C
Semillon, Sauvignon Blanc alb sec	8 °C
Gewürztraminer, Riesling alb sec	10 °C
Chardonnay alb sec	10 °C
Chardonnay Vintage	14 °C
Sauternes Monbaillac alb dulce, vin din recoltare târzie	10 °C
Sauternes vintage alb sec	14 °C
Beaujolais	13 °C
Pinot Noir Roșu	16 °C
Pinot Noir Vintage roșu	18 °C
Grenache, Syrah roșu	16 °C
Cabernet roșu, Merlot, vinuri franțuzești, australiene, vinuri din Noua Zeelandă, vinuri chiliene, argentinieni, italiene, spaniole, californiene	18 °C

Alarmă de temperatură

Dacă temperatura interioară este mai mare de 23°C, simbolul „HI” va fi afișat pe panoul de afișare și, după o oră se va auzi alarma sonoră în mod continuu. Acestea vă informează că temperatura interioară este prea mare, vă rugăm să verificați motivul. Dacă temperatura interioară este mai mică de 0°C, simbolul „LO” va fi afișat pe panoul de afișare, iar alarma sonoră și indicatorul luminos de defecțiune se vor aprinde în același timp.

Funcția de restabilire a temperaturii

În cazul unei întreruperi a alimentării cu energie electrică, Răcitorul de vinuri își poate aminti setările anterioare de temperatură, iar atunci când alimentarea cu energie electrică este restabilită, temperatura Răcitorului va reveni la temperatura setată înainte de oprire.

Notă: În cazul unei întreruperi a alimentării cu energie electrică, Răcitorul de vinuri își poate aminti setările anterioare de temperatură, iar atunci când alimentarea cu energie electrică este restabilită, temperatura Răcitorului va reveni la aceeași temperatură setată înainte de oprire.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățarea Răcitorului de vin

1. Oprii alimentarea cu energie electrică, deconectați aparatul de la priză și scoateți toate articolele, inclusiv rafturile și grătarul.
2. Spălați suprafețele interioare cu apă caldă și o soluție de bicarbonat de sodiu. Soluția ar trebui să fie făcută din aproximativ 2 linguri de bicarbonat de sodiu la un litru de apă.
3. Spălați rafturile cu un detergent delicat.
4. Stoarceți excesul de apă din burete sau cârpă atunci când curățați zona butoanelor de control sau orice părți electrice.
5. Spălați partea exterioară a Răcitorului cu apă caldă și detergent lichid delicat. Clătiți bine și uscați cu o cârpă moale curată.

Întreruperi de electricitate

Majoritatea întreruperilor de curent se repară în câteva ore și nu ar trebui să afecteze temperatura aparatului dumneavoastră dacă minimizați numărul de deschideri ale ușii. Dacă alimentarea va fi oprită pentru o perioadă mai lungă de timp, trebuie să luați măsurile adecvate pentru a proteja articolele din interiorul aparatului.

Mutarea Răcitorului de vinuri

1. Îndepărtați toate articolele.
2. Lipiți cu bandă adezivă toate articolele libere (rafturile) din interiorul aparatului dumneavoastră.
3. Rotiți piciorul reglabil până la bază pentru a evita deteriorarea acestuia.
4. Fixați ușa cu bandă adezivă.
5. Asigurați-vă că aparatul rămâne în siguranță în poziție verticală în timpul transportului. De asemenea, protejați partea exterioară a aparatului cu o pătură sau cu un articol similar.

Disponibilitatea pieselor de schimb

- Termostatele, senzorii de temperatură, plăcile de circuit imprimat și sursele de lumină sunt disponibile pentru o perioadă de minim șapte ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.
- Mânerele ușilor, balamalele ușilor, tăvile și coșurile sunt disponibile pentru o perioadă de minim șapte ani și garniturile ușilor pentru o perioadă minimă de zece ani, după introducerea pe piață a ultimei unități a modelului.

GHID DE DEPARARE

PROBLEMĂ	CAUZA POSIBILĂ
Răcitorul de vinuri nu funcționează.	Nu este conectat la priză.
	Aparatul este oprit.
	S-a declanșat întrerupătorul sau o siguranță este arsă.
Răcitorul de vinuri nu este suficient de rece.	Verificați setarea de control al temperaturii.
	Este posibil ca mediul extern să necesite o setare la o temperatură mai mare.
	Ușa este deschisă prea des.
	Ușa nu este închisă complet.
	Garnitura ușii nu etanșează în mod adecvat.
Se pornește și se oprește frecvent.	Temperatura camerei este mai ridicată decât în mod normal.
	O cantitate mare de produse a fost adăugată în Răcitorul de vinuri.
	Ușa este deschisă prea des.
	Ușa nu este închisă complet.
	Controlul temperaturii nu este setat corect.
	Garnitura ușii nu etanșează în mod adecvat.
Lumina nu funcționează.	Nu este conectat la priză.
	S-a declanșat întrerupătorul sau o siguranță este arsă.
	S-a ars becul.
	Butonul de lumină este stins „OFF”.
Vibrații.	Verificați pentru a vă asigura că Răcitorul de vinuri este așezat corespunzător, că nu este denivelat.
Răcitorul de vinuri pare să facă prea mult zgomot.	Zgomotul sacadat poate proveni de la curgerea agentului frigorific, ceea ce este normal.
	Pe măsură ce fiecare ciclu se termină, este posibil să auziți sunete gâlgâite cauzate de fluxul de agent frigorific în Răcitorul de vin.
	Contractia și extinderea pereților interiori pot provoca zgomote de pocnire și trosnete.
	Răcitorul de vinuri nu este așezat corespunzător, nu este drept.
Ușa nu se închide corespunzător.	Răcitorul de vinuri nu este așezat corespunzător, nu este drept.
	Ușa a fost inversată și nu a fost instalată corect.
	Garnitura este murdară.
	Rafturile sunt deplasate.

ЗМІСТ

Встановлення охолоджувача вина	2
Інструкції	2
Панель управління охолоджувачем вина	3
Схема зберігання	4
Монтажні розміри	4
Зняття полиць	5
Функція автоматичного відкривання дверей	6
Рекомендована температура напоїв	6
Температурна сигналізація	7
Функція відновлення температури	7
ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ	8
Очищення охолоджувача вина	8
Перебої в подачі електроенергії	8
Переміщення охолоджувача вина	8
Наявність запасних частин	8
ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	9



INFORMATION

**ENERG⁺**

SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

(*)

A

A

Інформацію про модель, що зберігається в базі даних виробу, можна знайти, відвідавши наступний веб-сайт і знайшовши ідентифікаційний номер вашої моделі (*) на етикетці енергоспоживання.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Для отримання повної технічної підтримки, будь ласка, зареєструйте ваш виріб на сайті www.register10.eu

Встановлення охолоджувача вина

Цей прилад призначений для вбудовування (повністю вмонтований прилад) (див. наклейку із зазначенням місця розташування на задній панелі приладу).

Дверцята не переставляються. Не намагайтеся переставити дверцята на інший бік. Цей прилад можна використовувати лише для зберігання вина.

Встановлюйте охолоджувач вина на достатньо міцній підлозі, яка витримає навантаження при максимальному заповненні. Щоб встановити охолоджувач вина у вертикальному положенні, відрегулюйте передню вирівнюючу ніжку в нижній частині охолоджувача вина.

Тримайте охолоджувач подалі від прямих сонячних променів і джерел тепла (плита, обігрівачі, батареї тощо).

Прямі сонячні промені можуть пошкодити акрилове покриття, а джерела тепла можуть збільшити споживання електроенергії. Крім того, дуже низькі температури навколишнього середовища та вологі приміщення можуть призвести до несправності приладу.

Підключіть охолоджувач вина до спеціальної розетки, належним чином встановленої та заземленої. Будь-які питання щодо електроживлення та/або заземлення слід адресувати кваліфікованому електрику або сертифікованому сервісному центру.

Інструкції

- Зберігайте вино в закритих пляшках;
- Уникайте перевантаження приладу;
- Не відкривайте дверцята без необхідності;
- Відчинення дверцят на тривалий час може призвести до значного підвищення температури у відсіках приладу.
- Регулярно очищайте поверхні, які можуть контактувати з пляшками, а також доступні дренажні системи.
- Якщо холодильник не використовується протягом тривалого часу, ми рекомендуємо вимкнути його, розморозити, почистити, висушити і залишити дверцята відкритими, щоб запобігти утворенню цвілі всередині приладу.
- Не накривайте полиці алюмінієвою фольгою або будь-яким іншим матеріалом, який може перешкоджати повітряній циркуляції;
- Якщо охолоджувач вина не використовується протягом тривалого часу, рекомендується після ретельного очищення залишити дверцята відчиненими, щоб забезпечити циркуляцію повітря всередині приладу, аби уникнути накопичення конденсату, цвілі або неприємних запахів.
- Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G

Панель управління охолоджувачем вина



1. Натисніть і утримуйте цю кнопку (🔌) протягом 3 секунд, щоб вимкнути пристрій. Легке натискання увімкне його знову. Після увімкнення кнопка стане довгою і яскравою.

2. **Зміна режимів роботи**

Після підключення пристрою до електромережі стандартним є режим «STD» (Стандартний). Кожне натискання кнопки дозволяє перемикання між трьома режимами: STD, ECO та DEMO.

3. **Зміна режиму освітлення LED**

Стандартне налаштування - світло ввімкнене на 50% яскравості, коли дверцята відчинені, світло вимкнене, коли дверцята зачинені. Кожне натискання кнопки дозволяє перемикати різні режими: 24 години, 30 хвилин і 1 хвилина.

- **24 години:** світло буде горіти постійно, незалежно від того, відчинені двері чи зачинені. (100% освітлення при відчинених дверцятах і 50% освітлення при зачинених дверцятах).
- **30 хв:** Функція відкладеного вимкнення A: 100% освітлення при відчинених дверцятах. 50% освітлення, коли дверцята зачинені, а світлодіодне підсвічування вимикається автоматично через 30 хвилин.
- **1 хв:** функція відкладеного вимкнення B. 100% освітлення при відчинених дверцятах. 50% освітлення при зачинених дверцятах, світлодіодне підсвічування вимикається автоматично через 1 хвилину.

4. **Налаштування температури верхньої зони (кнопка «вгору»)** ①

Натисніть цю кнопку, щоб збільшити температуру на один градус. Коли налаштування досягне максимального значення температури 10°C, встановлена температура більше не змінюватиметься.

5. **Налаштування температури верхньої зони (кнопка «вниз»)** ②

Натисніть цю кнопку, щоб зменшити температуру на один градус. Коли налаштування досягне мінімального значення температури 5°C, встановлена температура більше не змінюватиметься.

6. **Налаштування температури нижньої зони (кнопка «вгору»)** ③

Натисніть цю кнопку, щоб збільшити температуру на один градус. Коли налаштування досягне максимального значення температури 18°C, встановлена температура більше не змінюватиметься.

7. **Налаштування температури нижньої зони (кнопка «вниз»)** ④

Натисніть цю кнопку, щоб зменшити температуру на один градус. Коли налаштування досягне мінімального значення температури 10°C, встановлена температура більше не змінюватиметься.

8. **Перемикання між градусами Цельсія та Фаренгейта.**

Натисніть і утримуйте та протягом 3 секунд для перемикання між C і F. Індикатор загориться на потрібному температурному режимі.

9. **Кнопка блокування панелі управління**

Стандартне налаштування - розблокування при підключенні приладу до джерела живлення. Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб заблокувати його. Для розблокування натисніть і утримуйте цю кнопку ще раз протягом 3 секунд.

Діапазон регулювання температури: верхньої зони 5-10°C / нижньої зони 10-18°C

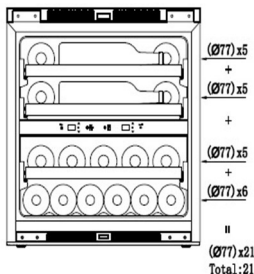
Виріб має функцію пам'яті вимкнення.

Схема зберігання

Всього: не більше 21 пляшок

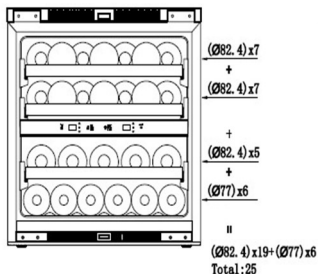
Bottle loading proposal#1

Shelf: full shelf (2) + half shelf (1)



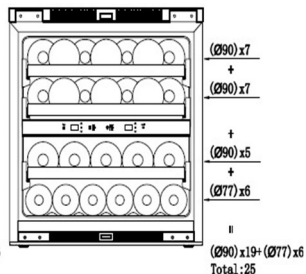
Bottle loading proposal#2

shelf design is same as proposal#1

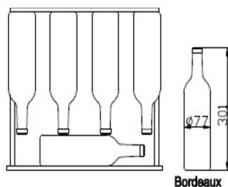


Bottle loading proposal#3

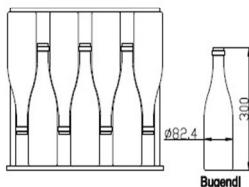
shelf design is same from proposal#1



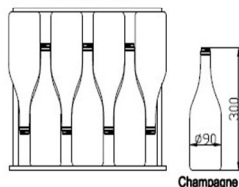
full shelf (2)



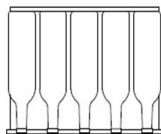
full shelf (2)



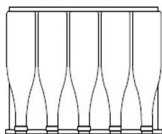
full shelf (2)



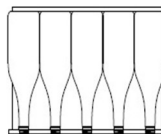
half shelf (1)



half shelf (1)

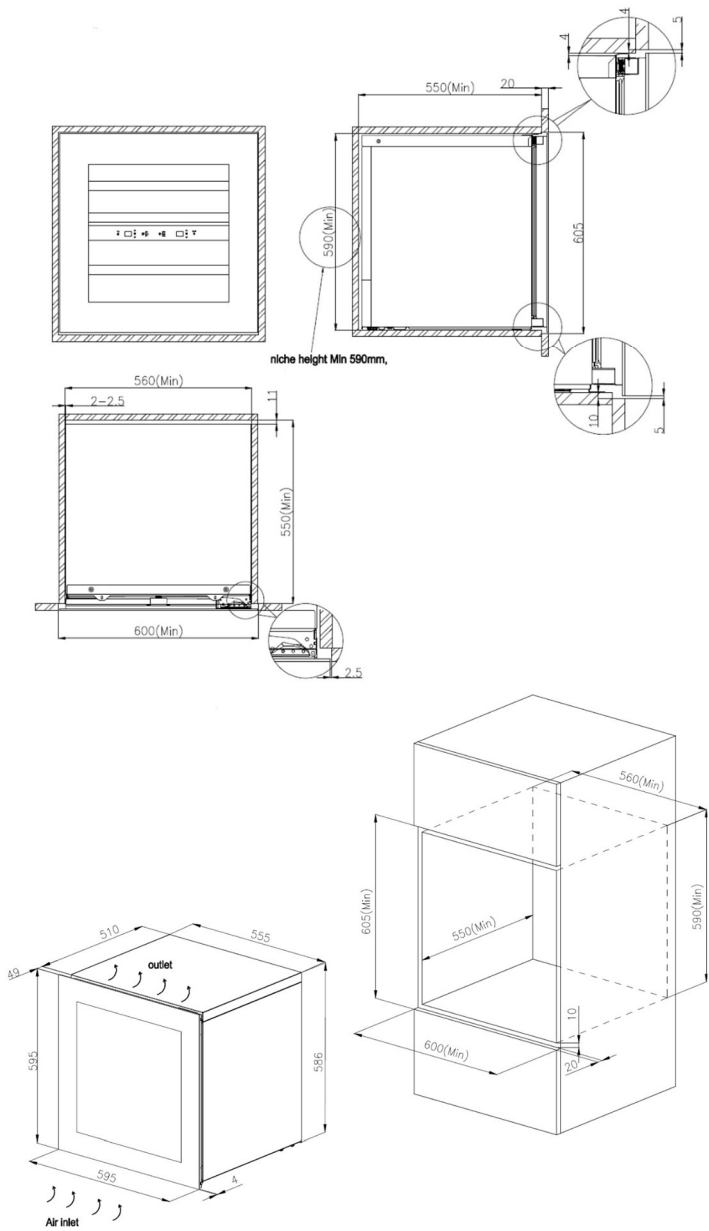


half shelf (1)



ПРИМІТКА: Найекономічніша версія конфігурації вимагає, щоб контейнер для харчових продуктів не був розміщений у виробі.

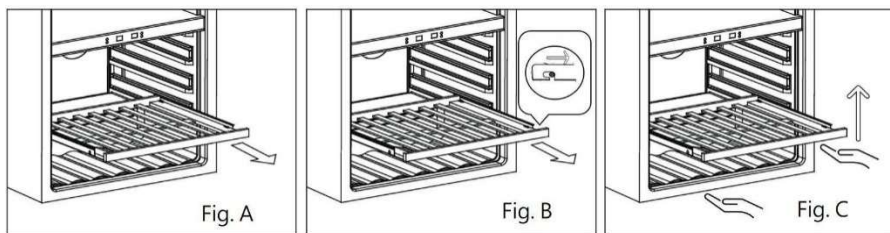
Установчі розміри



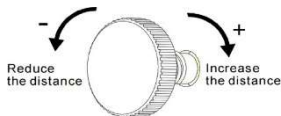
Зняття полиць

Щоб запобігти пошкодженню ущільнювача дверцят, переконайтеся, що дверцята повністю відкриті під час зняття полиць з рейки відсіку. Щоб зняти полиці:

1. Повністю висуньте полицю, яку збираєтесь зняти (мал. А).
2. Потягніть полицю на себе, щоб вивільнити її край (мал. Б).
3. Тримавши обома руками рейку полиці, підніміть полицю вгору по горизонталі (мал. С).



Функція автоматичного відкривання дверцят



Adjusting knob

Функція автоматичного відкривання дверцят спрацює після натискання перемикача на передній панелі приладу за допомогою ручки, що обертається на дверцятах, яка запускає процес відкривання.

Відстань відчинення дверей може змінюватися через вібрації та інші чинники під час транспортування, що може призвести до того, що функція автоматичного відчинення дверей не працюватиме або працюватиме не в повному обсязі. Будь ласка, перевірте відстань між поворотною ручкою і вимикачем при закритих дверцятах і відрегулюйте її на оптимальну відстань, повернувши поворотну ручку. Якщо дверцята відчиняються автоматично після увімкнення приладу, це означає, що відстань між поворотною ручкою та вимикачем дуже мала. Якщо дверцята не відчиняються навіть при сильному натисканні на них, це означає, що відстань між поворотною ручкою і вимикачем занадто велика. Якщо дверцята відчиняються автоматично навіть від легкого дотику, це означає, що відстань між поворотною ручкою та вимикачем занадто мала. Будь ласка, відрегулюйте поворотну ручку на $\frac{1}{4}$ кола у вказаних випадках: при повороті вліво поворотна ручка висувається за межі дверної коробки; при повороті вправо поворотна ручка втягується в дверну коробку.

Рекомендована температура для НАПОЇВ

Для вживання вина рекомендується така (приблизна) температура:

Для зберігання ВСІХ ТИПІВ ВИНА	12 – 14 °C
Champagne NV, ігристі вина	6 °C
Champagne Vintage	10 °C
Semillon, Sauvignon Blanc біле сухе	8 °C
Gewürztraminer, Riesling біле сухе	10 °C
Chardonnay біле сухе	10 °C
Chardonnay Vintage	14 °C
Sauternes Monbaillac біле солодке, вино пізнього врожаю	10 °C
Sauternes vintage біле сухе	14 °C
Beaujolais	13 °C
Pinot Noir червоне	16 °C
Pinot Noir Vintage червоне	18 °C
Grenache, Syrah червоне	16 °C
Cabernet червоне, Merlot, французькі, австралійські, новозеландські, чилійські, аргентинські, італійські, іспанські, каліфорнійські вина	18 °C

Температурна сигналізація

Якщо всередині приладу температура перевищує 23°C, на дисплеї з'явиться символ «HI», а через одну годину пролунає безперервний звуковий сигнал. Це сповіщає про те, що всередині температура занадто висока, будь ласка, перевірте причину. Якщо температура всередині приладу нижче 0°C, на дисплеї з'явиться символ «LO», одночасно увімкнеться звуковий сигнал та індикатор несправності.

Функція відновлення температури

У разі збою в електропостачанні, охолоджувач вина може запам'ятати попередні температурні налаштування, і після відновлення електропостачання його температура повернеться до рівня, встановленого перед збоєм в електропостачанні.

Примітка: У разі збою в електропостачанні охолоджувач вина може запам'ятати попередні температурні налаштування, і після відновлення електропостачання його температура повернеться до рівня, встановленого перед збоєм в електропостачанні.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Очищення охолоджувача вина

1. Вимкніть електроживлення, витягніть вилку приладу з розетки та витягніть усі предмети, зокрема полиці та решітку.
2. Вимийте внутрішні поверхні теплою водою розчином харчової соди. Розчин слід готувати з розрахунку приблизно 2 столові ложки соди на 1 літр води.
3. Вимийте полиці м'яким миючим засобом.
4. Під час чищення ділянки навколо панелі керування або будь-яких електричних частин, віджимайте надлишки води з губки або ганчірки.
5. Вимийте зовнішню поверхню холодильника теплою водою з додаванням м'якого рідкого миючого засобу. Ретельно прополощіть і витріть насухо чистою м'якою тканиною.

Перебої в подачі електроенергії

Більшість перебоїв в електропостачанні усуваються протягом декількох годин і не повинні вплинути на температуру вашого приладу, якщо ви зменшите до мінімуму частоту відкривання дверцят. Якщо електропостачання буде вимкнено на довший період часу, слід вжити відповідних заходів для захисту предметів, що знаходяться всередині приладу.

Переміщення охолоджувача вина

1. Вийміть всі предмети.
2. Закріпіть скотчем усі незакріплені предмети (полиці) всередині приладу.
3. Поверніть вирівнюючу ніжку донизу, щоб не пошкодити її.
4. Закріпіть дверцята скотчем.
5. Переконайтеся, що під час транспортування прилад залишається у вертикальному положенні. Також накрийте прилад ззовні ковдрою або аналогічним предметом.

Наявність запасних частин

- Термостати, датчики температури, друковані плати та елементи освітлення доступні протягом щонайменше семи років з моменту випуску останньої одиниці моделі на ринок.
- Дверні ручки, дверні петлі, лотки та кошики доступні протягом щонайменше семи років, а дверні ущільнювачі - протягом щонайменше десяти років після того, як останню одиницю моделі випущено на ринок.

ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

НЕСПРАВНІСТЬ	ЙМОВІРНА ПРИЧИНА
Охолоджувач вина не працює.	Прилад не підключено до електромережі
	Прилад вимкнено.
	Спрацював автоматичний вимикач або перегорів запобіжник.
Охолоджувач вина недостатньо холодний.	Перевірте налаштування регулювання температури.
	Можливо, зовнішнє середовище вимагає більш високих температурних налаштувань.
	Дверцята відчиняються занадто часто.
	Дверцята зачинені не щільно.
	Ущільнювач дверцят не прилягає герметично.
Пристрій часто вмикається та вимикається.	Температура в приміщенні вища за належну.
	До охолоджувача вина додано занадто багато виробів.
	Дверцята відчиняються занадто часто.
	Дверцята зачинені не щільно.
	Неправильно налаштований температурний контроль.
	Ущільнювач дверцят не прилягає герметично.
Освітлення не працює.	Прилад не підключено до електромережі.
	Спрацював автоматичний вимикач або перегорів запобіжник.
	Перегоріла лампочка.
	Кнопка підсвічування знаходиться в положенні «OFF».
Відчувається вібрація.	Перевірте, чи правильно встановлений охолоджувач вина, чи не стоїть він криво.
Охолоджувач вина видає занадто багато шуму.	Шум може бути спричинений потоком холодоагенту, що є нормальним явищем.
	Після завершення кожного циклу ви можете почути булькання, спричинене потоком холодоагенту у охолоджувачі вина.
	Стиснення та розширення внутрішніх стінок може спричинити звуки тріскання та потріскування.
	Охолоджувач вина встановлено неправильно, не рівно.
	Охолоджувач вина встановлено неправильно, не рівно.
Дверцята не закриваються належним чином.	Дверцята перевернуті та неправильно встановлені.
	Ущільнювач брудний.
	Полиці не стоять на своїх місцях.